



## Aktuelles aus der Stadt Wilsdruff

*Am 8. Januar besuchten die Sternsinger den Bürgermeister in der Stadtverwaltung. Dieses Jahr setzen sich die Sternsinger explizit gegen Kinderarbeit – für Kinderrechte ein.*



## Jahreshauptversammlung der Freiwilligen Feuerwehr Wilsdruff im Rittergut Limbach



v. l.: Holger Jehmlich und Michael Strauß erhalten die Verdienstmedaille

Am Abend des 12. Januars 2018 versammelten sich zahlreiche Kameradinnen und Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr Wilsdruff zur diesjährigen Jahreshauptversammlung in der Tenne im Rittergut Limbach. Stadtwehrleiter Falk Arnhold begrüßte herzlich Bürgermeister

Ralf Rother, die Beigeordnete und Geschäftsbereichsleiterin des Landratsamtes Kathi Hille, Kreisbrandmeister Karsten Neumann sowie den Vorsitzenden des Kreisfeuerwehrverbandes Udo Krause. Im Mittelpunkt der Veranstaltung standen die Berichte der Wehrleitung. In seinem Bericht konnte Stadtwehrleiter Falk Arnhold eine erfolgreiche Bilanz des voran-

gegangenen Jahres ziehen. Die Freiwillige Feuerwehr kann auf 267 aktive Kameraden, 104 Mitglieder der Jugendfeuerwehren, 118 Mitglieder in der Alters- und Ehrenabteilung und 33 Mitglieder im Feuerwehrblasorchester stolz sein. Die Kameraden bewiesen ihr Können und ihre

Einsatzbereitschaft in insgesamt 200 Einsätzen, dabei leisteten sie ehrenamtlich 4.109 Stunden. Hinzu kommen noch zahlreiche Stunden für notwendige Übungs- und Ausbildungsmaßnahmen. Sie unterstützten Dorffeste und andere Veranstaltungen in den Orten und organisierten Tage der offenen Tür. Durch die finanzielle Unterstützung der Stadt und des Landkreises konnten die materiellen Bedingungen der Feuerwehren weiter verbessert werden. Die für die Einsätze notwendige Technik wurde auf einem guten Stand gehalten und konnte in Teilen erneuert bzw. ergänzt werden. Anfang des Jahres erhielten die aktiven Kameraden neue Einsatzbekleidung, um einen optimalen Schutz sicherzustellen. Die Ersatzbeschaffung von neuen Helmen und Atemschutzgeräten wurde für zwei Ortswehren abgeschlossen.

Zur Löschwasserversorgung im Bereich Landberg konnte eine Zisterne mit 100 m<sup>3</sup> Fassungsvermögen Löschwasser in Betrieb genommen werden. →

# Neujahrskonzert der Musikschule

am 27. Januar, ab 14:00 Uhr  
im Kleinbahnhof Wilsdruff



**Beratung des Stadtrates**

Die nächste Beratung des Stadtrates findet am **25. Januar 2018, 19:00 Uhr, im Rathaus Wilsdruff, Markt 1**, statt.

**Beratung des Technischen Ausschusses**

Die nächste Beratung des Technischen Ausschusses findet am **8. Februar 2018, 19:00 Uhr**, im Rathaus Wilsdruff, Markt 1, statt.

**Sprechstunde des Bürgerpolizisten**

Polizei Wilsdruff **6. Februar 2018**  
Löbtauer Straße 6

Die Sprechstunde findet in der Zeit von 15:00 bis 17:45 Uhr statt. Weitere Termine können nach telefonischer Rücksprache unter 035204 20370 vereinbart werden.

**Sprechstunde der Friedensrichter**

Die Sprechstunde des Friedensrichters Marco Broscheit und der stellvertretenden Friedensrichterin Sabine Neumann findet am **13. Februar 2018**, von 17:00 bis 18:00 Uhr, im Rathaus, Markt 1 in Wilsdruff statt. Diese können Sie am zweiten Dienstag im Monat besuchen.

**Öffnungszeiten der Bücherei Wilsdruff,**  
Nossener Str. 21 a, Telefon 035204 27940

Montag	09:00 bis 11:30 Uhr 12:00 bis 17:00 Uhr
Dienstag	13:00 bis 18:00 Uhr
Donnerstag	09:00 bis 11:30 Uhr 12:00 bis 19:00 Uhr

Auch wenn wir nicht geöffnet haben, sind wir für Sie da. Recherchieren Sie über das Internet 24 Stunden, 7 Tage die Woche in unserem Buchbestand. Wir sind für Sie online: [www.bibliothek-wilsdruff.de](http://www.bibliothek-wilsdruff.de)

**Heimatmuseum Wilsdruff**

Heimatmuseum, Gezinge 12,  
Wilsdruff, Telefon: 035204 791516

**Öffnungszeiten**

Montag bis	
Donnerstag	09:00 bis 14:00 Uhr
Freitag	09:00 bis 15:00 Uhr
Sonntag	14:00 bis 18:00 Uhr

**Aktuelles aus der Stadt Wilsdruff**

Im August wurde eine Drehleiter DLK 23-12 in Dienst gestellt. Alle aktiven Kameraden erhielten zur Verbesserung der Alarmierung neue Funkmeldeempfänger.

Des Weiteren konnte Stadtwehrleiter Falk Arnhold eine Vielzahl der Kameradinnen und Kameraden für ihre langjährige aktive Mitgliedschaft in den Wilsdruffer Ortswehren zur Auszeichnung aufrufen. Die Kameraden Holger Jehmlich und Michael Strauß wurden für ihre langjährige Ausbildertätigkeit mit der Verdienstmedaille des Kreisfeuerwehrverbandes geehrt. Kamerad Dietmar Torau wurde zum Ehrenmitglied der Feuerwehr Wilsdruff ernannt.

**Für 5 Jahre**

- Kamerad Franz Schneider  
Ortswehr Wilsdruff
- Kamerad Eric Prange  
Ortswehr Oberhermsdorf
- Kamerad Erik Peters  
Ortswehr Helbigsdorf
- Kamerad Thomas Göhler  
OrtswehrKesselsdorf

**Für 10 Jahre**

- Kamerad Steve Gugisch  
Ortswehr Wilsdruff
- Kamerad Philipp Stempel  
Ortswehr Grumbach
- Kamerad Ron Bormann  
Ortswehr Kleinopitz
- Kamerad Felix Kliemann  
Ortswehr Kleinopitz
- Kamerad Paul Pahler  
Ortswehr Kesselsdorf

**Für 20 Jahre**

- Kamerad Frank Starke  
Ortswehr Braunsdorf
- Kamerad Ronald Carsch  
Ortswehr Helbigsdorf
- Kamerad Stefan Müller  
Ortswehr Helbigsdorf
- Kamerad Michael Scheppan  
Ortswehr Kleinopitz
- Kamerad Tilo Schicke  
Ortswehr Kleinopitz
- Kamerad Marco Müller  
Ortswehr Kesselsdorf
- Kamerad Olaf Böziger  
Ortswehr Kesselsdorf

**Für 25 Jahre**

- Kamerad Pierre Gogol  
Ortswehr Kaufbach
- Kamerad Karsten Schmiedl  
Ortswehr Grumbach
- Kamerad Thomas Zimmermann  
Ortswehr Grumbach

**Für 30 Jahre**

- Kamerad Tilo Müller  
Ortswehr Wilsdruff
- Kamerad Steffen Prange  
Ortswehr Grumbach
- Kamerad Jens Straube  
Ortswehr Kaufbach
- Kamerad Mario Straube  
Ortswehr Kaufbach

**Für 40 Jahre**

- Kamerad Harry Heinisch  
Ortswehr Limbach
- Kamerad Andreas Weidlich  
Ortswehr Limbach
- Kamerad Thomas Lorenz  
Ortswehr Braunsdorf
- Kamerad Hartmut Wagner  
Ortswehr Mohorn-Grund

**Für 50 Jahre**

- Kamerad Volkmar Fritzsche  
Ortswehr Herzogswalde
- Kamerad Rolf Krämer  
Ortswehr Herzogswalde
- Kamerad Werner Ogriseck  
Ortswehr Herzogswalde
- Kamerad Frank Rost  
Ortswehr Oberhermsdorf
- Kamerad Joachim Grünberg  
Ortswehr Helbigsdorf
- Kamerad Günther Holzmüller  
Ortswehr Kleinopitz

**Für 60 Jahre**

- Kamerad Georg Pintscher  
Ortswehr Oberhermsdorf
- Kamerad Christian Tränkner  
Ortswehr Mohorn-Grund



*Christian Tränkner (3. v. l.) erhält eine Auszeichnung für 60 Jahre Mitgliedschaft in der Feuerwehr im Beisein von der Beigeordneten und Geschäftsbereichsleiterin des Landratsamtes Kathi Hille (links), dem Hauptbrandmeister und Stadtwehrleiter Falk Arnhold (2. v. l.) sowie Bürgermeister Ralf Rother (4. v. l.)*

## Aktuelles aus der Stadt Wilsdruff

### Verdienstmedaille

Kamerad Matthias Börmel  
Ortswehr Wilsdruff  
Kamerad Holger Jehmlich  
Ortswehr Mohorn-Grund  
Kamerad Michael Strauß  
Ortswehr Mohorn-Grund

### Ehrensperre

Kamerad Christian Diebold  
Ortswehr Grumbach  
(2017 verstorben)



v. l.: Ernennung Ehrenmitglied Dietmar Torau mit Hauptbrandmeister und Stadtwehrleiter Falk Arnhold sowie Bürgermeister Ralf Rother

Falk Arnhold  
Hauptbrandmeister, Stadtwehrleiter

## 60 Jahre Augenoptik Helga Rastig in Wilsdruff



Pünktlich zum 60-jährigen Jubiläum am 2. Januar 2018 konnten mein Team und ich unseren Kunden und Gratulanten die neu gestalteten Geschäftsräume präsentieren, hell und freundlich mit viel Platz für das persönliche Gespräch.

Was vor über einem Jahr als Vision begann, wurde innerhalb kürzester Zeit Wirklichkeit. In Rekordzeit vollbrachten die Tischlerei Schier aus Wilsdruff und Herr Irmer vom Raum-

ausstatter Müller in Tharandt ein kleines Wunder. Dafür möchte ich mich noch einmal recht herzlich bedanken. Stolz stehen wir jetzt in diesen Räumen und führen das Lebenswerk meiner Mutter Helga Rastig weiter. Sie erfüllte sich 1958 den Traum vom eigenen Geschäft. Ganz jung kam sie nach Wilsdruff und ist dieser schönen Stadt auch in schwierigen Zeiten treu geblieben. Seit 1963 hat das Geschäft seinen Standort an der Nossener Straße und wurde seitdem regelmäßig den Erfordernissen der Zeit angepasst. So können wir auch jetzt wieder mit modernster Refraktions- und Beratungstechnik auf die Bedürfnisse unserer Kunden eingehen.

Dank der Zustimmung des Bürgermeisters Ralf Rother haben wir anlässlich dieses Jubiläums einen speziellen Stadtbrillenbügel „Wilsdruff“ für die Modelle der eye:max Kollektion aus dem Hause Koberg & Tente entwerfen und herstellen lassen. Feierlich wurde dieser dem Bürgermeister überreicht und ziert nun als Maxiversion sein Büro. Für alle Brillenträger dieser Modelle kann er käuflich bei uns erworben werden.



Bedanken möchten wir uns recht herzlich bei allen Gratulanten und treuen Kunden und blicken optimistisch in die Zukunft.

Fatima Triebel (Augenoptikermeisterin) und Team

## Stadtverwaltung Wilsdruff

Nossener Straße 20, 01723 Wilsdruff,  
www.wilsdruff.de, post@swwilsdruff.de

Montag: 08:00 bis 12:00 Uhr  
14:00 bis 18:00 Uhr\*  
Dienstag: 08:00 bis 12:00 Uhr  
14:00 bis 18:00 Uhr  
Mittwoch: nach Terminvereinbarung  
Donnerstag: 08:00 bis 12:00 Uhr  
14:00 bis 16:00 Uhr\*  
Freitag: 08:00 bis 12:00 Uhr  
(\*nur Bürgerbüro Wilsdruff)

Bürgerbüro Kesselsdorf, Steinbacher Weg 9  
01723 Kesselsdorf

Freitag: 09:00 bis 13:00 Uhr  
14:00 bis 17:45 Uhr

Vorwahl 035204

Telefon: ..... 463-0

Telefax: ..... 463-600

Sekretariat Bürgermeister ..... 463-111  
Sprechzeiten nach vorheriger Vereinbarung  
Sekretariat Beigeordneter ..... 463-112  
Hauptamt ..... 463-100  
Bürgerbüro Wilsdruff/Kesselsdorf 463-120  
Standesamt ..... 463-130  
Vollzugsdienst/Ordnungs-  
angelegenheiten ..... 0172 3693900  
Kämmerei/Kasse ..... 463-200  
Grund- und Gewerbesteuer ..... 463-206  
Bauamt ..... 463-300  
Straßenbeleuchtung/  
Winterdienst ..... 463-322  
Liegenschaften/Immobilien ..... 463-314  
Wohnungswesen ..... 463-323  
Bauhof ..... 791540

- Bibliothek Wilsdruff,  
Nossener Straße 21a ..... 27940
- Eigenbetrieb Trinkwasserversorgung  
Braunsdorfer Höhe Wilsdruff,  
Löbtauer Straße 6 ..... 779469
- Heimatmuseum Wilsdruff,  
Gezinge 12 ..... 791516
- Musikschulverein Wilsdruff e. V.,  
Nossener Straße 20 ..... 463-201
- Seniorentreff Kuntze-Hof,  
Freiberger Straße 5 ..... 0162 9569573
- Stiftung Leben und Arbeit Wilsdruff,  
Nossener Straße 4 ..... 39909-0
- Schülertreff Wilsdruff,  
Nossener Straße 4 ..... 39909-48
- Waldbad Grund, Am Tharandter  
Wald 4 ..... 035209 20854

## Öffentliche Bekanntmachungen

### Fundbüro

Folgende Fundsachen des letzten Halbjahres können in der Stadtverwaltung Wilsdruff, Bürgerbüro, Nossener Straße 20, Telefon: 035204 463-123, erfragt oder abgeholt werden:

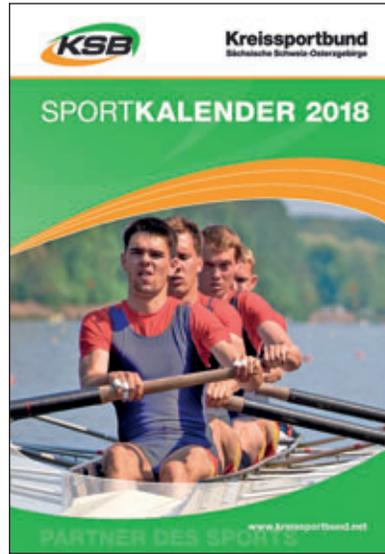
- **Schlüsselbund** vom 12.09. in Kesselsdorf
- **Starkstromkabel** vom 19.10. in Wilsdruff
- **Schlüsselbund** vom 17.10. in Wilsdruff
- **1 Sicherheitsschlüssel** vom 21.10. in Wilsdruff
- **Bargeldfund** vom 17.12. in Wilsdruff

Onlineabfrage über:  
<http://www.wilsdruff.de/>

## Veröffentlichungen Dritter

Der Kreissportbund Sächsische Schweiz-Osterzgebirge e.V. informiert

### Sportkalender 2018 erschienen



Der „Sportkalender 2018“ des Kreissportbundes Sächsische Schweiz-Osterzgebirge ist erschienen. Die 112 Seiten starke, farbige Broschüre informiert u. a. über die Sportangebote der Mitgliedsvereine, Lehrgangsangebote und Veranstaltungen des KSB und der Vereine sowie das Sportmobil der Sportjugend. Die ersten Exemplare gab es traditionell zum Heidenauer Neujahrslauf. Der Versand bzw. die Verteilung begann in der 2. Kalenderwoche des neuen Jahres an alle Mitgliedsvereine, Schulen im Landkreis, Stadt- und Gemeindeverwaltungen, Fremdenverkehrs- und Tourismusbüros, Filialen der Ostsächsischen Sparkasse Dresden und weitere Institutionen. Für weitere Interessenten ist der Sportkalender auch in der KSB-Geschäftsstelle in Pirna, Gartenstraße 24 und im BBZ Freital, Burgker Straße 4 kostenlos erhältlich. Der Sportkalender 2018 hat erneut eine Auflage von 10.000 Exemplaren. Zusätzlich ist der „Sportkalender 2018“ auch auf der Homepage des Kreissportbundes unter dem Link „Downloads“ als PDF-Dokument hinterlegt.

Wolfgang Vogt

## Verkehrseinschränkungen

### Wilsdruff

**Bis 31. Januar 2018** kann es im Innenstadtbereich durch Baustellen am Fahrbandrand zu Einschränkungen kommen.

**Bis 2. März 2018** ist die Sachsendorfer Straße voll gesperrt.

**Bis vorerst 25. Mai 2018** ist die Hühndorfer Höhe wegen Baumaßnahmen in Richtung Gewerbegebiet Einbahnstraße.

### Allgemein

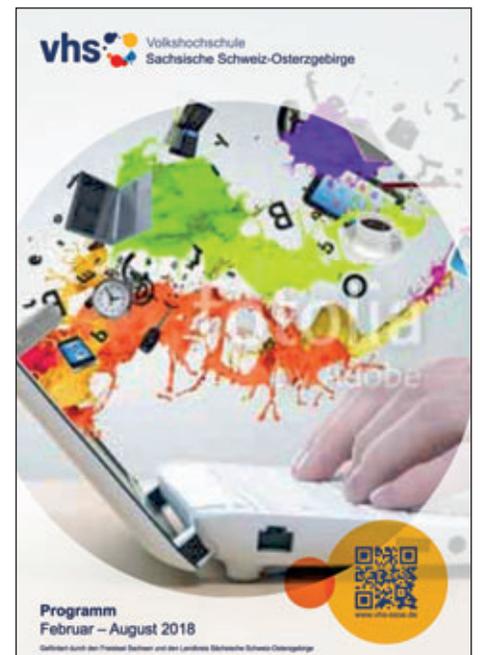
Aufgrund von Arbeiten im Zuge der Beseitigung von Hochwasserschäden kann es vereinzelt zu Behinderungen kommen. Beachten Sie hierzu bitte die örtliche Beschilderung und Hinweise.

Während der angezeigten Baumaßnahmen sind Einschränkungen oder Behinderungen des Fußgänger- und Fahrzeugverkehrs nicht auszuschließen. Bitte achten Sie auf die örtlichen Umleitungsempfehlungen.

Die Volkshochschule informiert

### Programmheft der VHS in neuem Layout

Das neue Programmheft der Volkshochschule für das Frühjahrsemester 2018 ist erschienen. Es wird in öffentlichen Einrichtungen, in den Filialen der Sparkasse und natürlich in den Geschäftsstellen der VHS erhältlich sein. Das neue Heft, welches übrigens erstmalig komplett in Farbe erscheint, wird wieder viele inspirierende Angebote bereithalten. Mit der farblichen Gestaltung hofft die VHS, die Angebote noch übersichtlicher und interessanter präsentieren zu können. Auch im Internet auf der Seite [www.vhs-ssoe.de](http://www.vhs-ssoe.de) kann man die neuen Kurse bereits sehen. Gebucht werden können sie seit 22. Januar in den Geschäftsstellen und auf der Internetseite. Da die Buchung auf der Internetseite in Echtzeit erfolgt und weitere Serviceangebote, wie z. B. eine Kalenderfunktion oder ein Kundenlogin zur Verfügung stehen, empfiehlt die VHS diesen Buchungsweg. Die meisten Kurse beginnen dann nach den Winterferien, ab 26. Februar 2018. Für eine individuelle Beratung zu den Inhalten der Kurse, aber auch zu Fördermöglichkeiten stehen die Mitarbeiter der VHS in den Geschäftsstellen in Pirna, Freital und Neustadt gern zur Verfügung.



### Informationen und Anmeldungen

Hauptgeschäftsstelle Pirna, Geschwister-Scholl-Str. 2, Tel. 03501 710990  
Geschäftsstelle Freital, Bahnhofstr. 34, Tel. 0351 6413748  
Geschäftsstelle Neustadt, Berghausstraße 3a, Tel. 03596 604523  
Internet: [www.vhs-ssoe.de](http://www.vhs-ssoe.de)

**Veröffentlichungen Dritter****Seminare zum Schnitt von Obstgehölzen**

Der Landschaftspflegeverband Sächsische Schweiz-Osterzgebirge e. V. lädt im Rahmen des Projektes „Goldmarie sucht Eremit & Co.“ wieder alle interessierten Streuobstwiesenbesitzer und -bewirtschafter im Landkreis Sächsische Schweiz-Osterzgebirge zu Seminaren zum Schnitt von Obstgehölzen ein.

Antworten auf viele Fragen rund um den Obstbaumschnitt bekommen Sie in den kostenfreien Seminarveranstaltungen von Gartenbauingenieur Holger Weiner, Servicestelle Streuobst, Freital. Die Seminare beinhalten einen theoretischen und einen praktischen Teil und finden jeweils im Zeitraum von 09:00 bis ca. 15:30 Uhr an folgenden Orten statt:

**22. Februar 2018**

DRK Mehrgenerationshaus Sebnitz  
Schandauer Straße 10, 01855 Sebnitz

**24. Februar 2018**

Kunsthof Maxen  
Maxener Straße 77, 01809 Müglitztal

**6. März 2018**

Lindenhof Ulberndorf  
Alte Straße 13, 01744 Dippoldiswalde

**8. März 2018**

Dorfgemeinschaftshaus Stürza  
Eschenweg 1, 01833 Dürrröhrsdorf-Dittersbach

Eine Anmeldung ist unbedingt erforderlich. Bitte nutzen Sie dazu unser Anmeldeformular auf der Internetseite: [www.obstwiesen-schaetze.de](http://www.obstwiesen-schaetze.de) (Rubrik „Seminare“) oder rufen Sie uns unter der Telefon-Nr. 03504 629661 (Ansprechpartner Frau Müller) an.

*Katrin Müller*

*Landschaftspflegeverband*

*Sächsische Schweiz-Osterzgebirge e. V.*

**Aus den Schulen und Kindereinrichtungen****Oberschule Wilsdruff****Tag der offenen Tür**

**Mittwoch, 7. Februar 2018, 17:00 bis 19:00 Uhr**

Wir laden alle Interessierten recht herzlich ein.

**Schulanmeldung 2018/19**

Die Schulanmeldung für die 5. Klassen des Schuljahres 2018/19 ist an folgenden Tagen möglich:

- Donnerstag, 01.03.2018 06:30 bis 12:00 Uhr und 14:00 bis 18:00 Uhr
- Freitag, 02.03.2018 06:30 bis 12:00 Uhr
- Montag, 05.03.2018 06:30 bis 09:30 Uhr
- Mittwoch, 07.03.2018 06:30 bis 09:30 Uhr und 14:00 bis 16:00 Uhr

Zur Anmeldung sind vorzulegen:

- das Original der Bildungsempfehlung
- eine Kopie der Halbjahresinformation der Klasse 4
- eine Kopie der Geburtsurkunde (vor Ort möglich)
- der Nachweis einer evtl. Teilleistungsschwäche
- die von der Grundschule ausgegebenen Anmeldeformulare.

Für Fragen stehen wir Ihnen gern zur Verfügung (Tel. 035204 791388).

*Christian Stange, Schulleiter*

**Grundschule Wilsdruff****Ein erster Blick in die Schule**

*Eins – zwei – drei im Sauseschritt,  
so läuft die Zeit, wir laufen mit.  
Wilhelm Busch*

Vor wenigen Wochen begann das neue Schuljahr. Ein neues Schuljahr bedeutet immer neue Schüler, neue Eltern und neue Anmeldungen. Allein in der GS Wilsdruff schrieben in den letzten Tagen 84 Eltern ihre Kinder für das Schuljahr 2018/2019 ein. Während die Muttis oder Vatis



alle notwendigen Formalitäten regelten, eroberten ihre Kinder die Schulstühle und Tische in den Klassenzimmern und lernten dabei einige Lehrer kennen. In spielerischen Übungen bewiesen sie sich beim Malen, dem Orientieren im Raum oder beim Legen von Mengen. Es wurden nicht nur Blumenbeete gestaltet oder Pilze geerntet, sondern auch Muster fortgesetzt und lachende Sonnen gezeichnet. Erfolgreiches Lernen verlangt, dass man gut organisiert an eine Sache herangeht und ebenso für die körperlichen Voraussetzungen sorgt, damit das Gehirn optimale Leistungen vollbringen kann. Ausgehend davon bietet die Grundschule am 27.09.2018 einen Informationse Elternabend an, in dem wichtige Inhalte und Ziele vorgestellt werden und die Eltern Gelegenheit bekommen, Fragen zu stellen. Seit Ende Oktober 2017 besuchen vier Verbindungslehrer alle zukünftigen ABC-Schützen in den Kindereinrichtungen der Umgebung. Zum regelmäßig stattfindenden Vorschulclub werden dann ab Januar 2018 montags die Kinder in der Grundschule erwartet. Gemeinsam mit der kleinen Hexe Mirola erleben sie, was es außerdem in der Schule oder in der Turnhalle zu entdecken gibt. Bleiben Sie gespannt und freuen sich auf abwechslungsreiche Monate mit Ihren „großen Kindergartenkindern“.

*Die Lehrer/-innen der Grundschule Wilsdruff*

**Aus den Schulen und Kindereinrichtungen**

**Hort Wilsdruff**

**Ein kleines Dankeschön**

Der Hort Wilsdruff bedankte sich am Ende des Jahres bei der Firma Teichmann aus Wilsdruff. Sie spendete eine beträchtliche Geldsumme unserer Einrichtung. Mit der finanziellen Unterstützung können wir in diesem Jahr für unser Außengelände eine Trampolinanlage erwerben. Im Dezember übergaben die Kinder des Hortes Wilsdruff der Firmenleitung bei Weihnachtsliedern und einem Gedicht ein selbstgebasteltes Dankeschön.

*Das Hortteam Wilsdruff*



**Kindertagesstätte „Landbergwichtel“ Herzogswalde**

**Die Landbergwichtel starten voller Elan in das neue Jahr**

Unser Schwibbogen ist nun abgebaut und wartet auf seinen nächsten Einsatz im Advent 2018. Zur Freude aller kleinen und großen Landbergwichtel haben aber Mooswichtel und Waldmaus ihren Platz im Eingangsbereich bereits wieder eingenommen. Sie werden uns an dieser Stelle auch weiterhin durch das Jahr begleiten. In den Gruppen ist das Projekt „Spielzeugarme Zeit“ gestartet. Die Kinder haben gemeinsam einiges an Spielzeug „in den Urlaub“ geschickt. Nun sind wir gespannt und neugierig, was uns dieses Projekt bringt und berichten ganz bestimmt im nächsten Amtsblatt darüber.



*Team der Kinderkrippe Landbergwichtel*



**Kindertagesstätte „Spatzennest“ Braunsdorf**

**Spielzeugarme Zeit im „Spatzennest“**

Das neue Jahr hat begonnen und somit auch die spielzeugarme Zeit in unserem Haus. Es ist schon zu einer schönen Tradition geworden, einen Teil des Spielzeuges mit Beginn des neuen Jahres in den Urlaub zu schicken. Am Anfang wussten wir noch gar nicht so richtig, in



welche Richtung es gehen soll. Wir räumten zunächst ganz viel Spielzeug weg und holten die Kiste mit den Kostümen hervor. Dort fanden besonders die Mädchen viele schöne Kleider und spielten Prinzessin. Aber auch die Jungs fanden Gefallen an dem Spiel und so gab es auch die Prinzen. Gemeinsam kamen sie auf die Idee, die Geschichte der Eiskönigin nachzuspielen. Und wo wohnen Anna und Elsa? Na klar, in einem tollen Schloss. Und das wurde aus großen Pappen gebaut. Voller Elan und mit vielen Ideen beteiligten sich alle Kinder am Bau. Es wurde geklebt und gemalert. Zum Glück war die Weihnachtsbeleuchtung noch nicht zu weit weggeräumt. Denn diese brauchten wir für den Kronleuchter, welcher ebenfalls aus Pappe, mit Silberfolie umwickelt, entstand. Schnell noch ein paar Schneeflocken ausschneiden und schon war unser Schloss fertig. Für die Innendekoration entstanden noch schöne Gemälde und silbernes Geschirr. Auch die Eltern kamen schnell ins „Anna- und Elsa-Fieber“ und unterstützten uns mit ganz viel Material. Vielen Dank dafür. Wenn alles fertig ist, gibt es ein tolles Schlossfest, bei dem dann alle in schicken Kostümen erscheinen dürfen. Vielleicht kommt ja auch der Schneemann Olaf zur Party vorbei.

*Heike Schulz und die Käferkinder*



## Aus den Schulen und Kindereinrichtungen

### Evang. Kinder- und Familienhaus Kesselsdorf

## Gott segne dieses Haus!

Dafür kamen in diesem Jahr die Sternsinger schon am 5. Januar 2018 in unser Kinder- und Familienhaus. Sie sammeln Geld für Hilfsbedürftige und teilen den Segen aus. Danach ist es im Kinderhaus nun schon zur Tradition geworden, dass wir, nachdem die Kinder die Geschichte der drei Weisen aus dem Morgenland hörten, vor die Gruppen die Geschenke legen. Auch wenn es nicht Gold, Weihrauch und Myrrhe ist, erfreuen sie sich riesengroßer Beliebtheit und die Tage danach sind vom Ausprobieren und Erkunden der neuen Spielsachen geprägt. So starten wir mit vielen neuen Dingen und dem Segen für unser Haus in das 10. Jahr unseres Bestehens und hoffen und wünschen uns, dass es ein gutes Jahr für alle werden wird.

*Katrin Däßler*  
Erzieherin



### Kindertagesstätte „Am Heidelberg“ Mohorn

## Umbauarbeiten in unserer Einrichtung

Vom 1. Oktober bis zum 22. Dezember 2017 wurde unser ehemaliger Krippenbereich umgebaut. Nachdem der alte Fußboden mit großen Mühlen herausgespitzt wurde, konnte anschließend eine neue Fußbodenheizung verlegt werden. Nach dem Aufbringen des Estrichs wurde im Gruppen- und dem Nebenraum sowie in der Garderobe neuer Fußbodenbelag ausgelegt. Alle Räume erhielten neue Lampen und eine schöne Lärmschutzdecke, die die Lautstärke dämpfen soll. Im Sanitärbereich wurden altersentsprechende Sanitäreinrichtungen eingebaut und Boden und Wände mit neuen Fliesen ausgestattet. Zum Einrichten des Zimmers mussten zum Teil neue Möbel gekauft werden, vor allem ein neuer Matzenschrank, da ab jetzt nur noch Kindergartenkinder in unsere Einrichtung gehen. Der gesamte Bereich verfügt nun über eine Gruppenkapazität von 24 Kindern und wurde am 2. Januar 2018 mit dem Einzug der ersten vier neuen Kinder mit ihrer Erzieherin, Frau Lange, eingeweiht. Somit erhöht sich die Gesamtkapazität des Kindergartens „Am Heidelberg“ auf 97 Plätze.

Wir danken dem Kindergartenverein Wilsdruff sowie allen am Bau mitwirkenden Firmen für die geleistete Arbeit.

*Team der Kita Mohorn*



Wissenswertes

### Wilsdruffer Sportler starten bei Landesmeisterschaften

Gleich an drei Landesmeisterschaften nehmen Wilsdruffer Sportler teil und haben dabei auch noch Heimvorteil. Am Samstag, 21. Januar 2018, startete die Fußballmannschaft der Männer in der Vorrundengruppe 4 zur Landesmeisterschaft im Hallenfußball in der Saubachtalhalle Wilsdruff. Am 28. Januar 2018 wird der Hallenlandesmeister im Breitensport in der Altersklasse Ü50 ermittelt. Hier geht Wilsdruff Ost an den Start. Beginn ist ab 10:00 Uhr in der Saubachtalhalle Wilsdruff. Für die SG Motor gehen am 3. und 4. Februar 2018 mehrere Aktive an den Start. Der Sächsische Tischtennisverband richtet in Wilsdruff die Landesmeisterschaften aus. Beginn ist jeweils 09:30 Uhr. *Mario Gnannt*

### SG Motor Wilsdruff zieht Bilanz und ehrt aktive Vereinsmitglieder

Der Vorstand der SG Motor zog bei einer Feierstunde mit den Ehrenmitgliedern, dem erweiterten Vereinsvorstand und aktiven Sportlern Bilanz. Zwar gibt es einen leichten Rückgang bei den Vereinsmitgliedern, der hauptsächlich in den Mannschaftssportarten entstand, aber im Breitensport ist dagegen ein Zuwachs entstanden. Auch im sportlichen Bereich konnten die Abteilungsleiter positive Resultate vermelden. Der Beigeordnete der Stadt Wilsdruff, Andreas Clausnitzer, lobte den ehrenamtlichen Einsatz der Sportler und bedankte sich für die faire Zusammenarbeit. Im Rahmen dieser kleinen Feierstunde wurden besonders aktive Sportler für ihren Einsatz geehrt. Andreas Clausnitzer dankte Udo Gnannt für seinen langjährigen Einsatz als Platzwart und noch aktiven Düngerspezialisten. Klaus Brieger wurde als Mannschaftsleiter der Volleyballdamen ausgezeichnet und Inge Richter für ihren Einsatz im Seniorensport und im Freestyle Dancing. *Mario Gnannt, im Auftrag des Vorstandes*



### Zum dritten Mal hintereinander Hallenkreismeister im Futsal!

Die Endrunde der Besten acht des Teambro-Futsalcup der B-Junioren (15 und 16 Jahre) erreichten wir als Sieger unserer Vorrunde. Dann kamen die Wilsdruffer Stadtmeisterschaften als gute Vorbereitung auf die Endrunde. Die Gruppenphase der Endrunde mit 3:0, 2:0 und 0:0 brachte den Einzug ins Halbfinale, das mit 1:0 gewonnen wurde. Im Finale bekamen wir unser erstes Gegentor im Turnier. Die Jungs blieben aber konzentriert und drehten das Ergebnis in ein 2:1 zum Kreismeistertitel.

Die Ergebnisse finden Sie unter <http://www.fussball.de/spieltagsuebersicht/teambro-futsalcup-des-kvfsoe-kreis-saechsschweiz-osterzgeb-b-junioren-hallen-kreisturnier-b-junioren-saison1718-sachsen/>

Mit dem Jahrgang 2002 konnte die SG Motor Wilsdruff zum dritten Mal in Folge den Hallentitel gewinnen. Dies alles kommt aber nicht von ungefähr, sondern vom konzentrierten, fleißigen Training unter hervorragenden Bedingungen. Herzlichen Glückwunsch den Jungs, ich bin stolz auf euch und weiter so!

Die Stadtmeister im Futsal sind: Herren (5) SG Motor Wilsdruff 1., A-Junioren (4) SpG Wilsdruff/Mohorn/Kesselsdorf 2., B-Junioren (4) SG Motor Wilsdruff 2. C-Junioren (5) SpG Wilsdruff/Mohorn/Kesselsdorf (gelb), D-Junioren (5) SG Kesselsdorf (weiß), E-Junioren (7) SG 90 Braunsdorf, F-Junioren (6) SV Wacker Mohorn. Bei den „Alten Herren“ (4) wurde nach den alten Hallenregeln (2004) gespielt. Sieger wurde Wilsdruff Ost.

*SG Motor Wilsdruff  
Abt. Fußball*



*Hinten v. l.: Sina Böer, Partick, Leopold, Lucas, Maximilian, Marek, Bodo Jänicke  
Vorn v. l.: Niclas, Walter, Adrian, Niklas, Tim*

**Impressum:** Herausgeber: Verantwortlich für den amtlichen Teil: Bürgermeister Ralf Rother. Verantwortlich für den nichtamtlichen Teil: Bürgermeister Ralf Rother bzw. die Leiter der zeichnenden Einrichtungen bzw. Verbände. Lokales, Vereine, Veranstaltungen: Verlag. Verantwortlich im Sinne des Presserechts sind die Text- bzw. Bildautoren.

**Verantwortlich für Redaktion, Satz, Druck, Anzeigen, Vertrieb:** Riedel-Verlag & Druck KG, Gottfried-Schenker-Straße 1, 09244 Lichtenau / OT Ottendorf, Telefon: 037208 - 876-0 • Fax: 037208 - 876299 • E-Mail: [info@riedel-verlag.de](mailto:info@riedel-verlag.de), Verlagsleitung: Hannes Riedel. Verantwortlich für den Anzeigenteil: Herr Reinhard Riedel. Es gelten die AGB der Riedel-Verlag & Druck KG.

**Ansprechpartner für das Amtsblatt in der Stadtverwaltung** sind Kerstin Röthig, Telefon 035204 463102 und Anja Richter, Telefon: 035204 463101 • E-Mail: [amtsblatt@swilsdruff.de](mailto:amtsblatt@swilsdruff.de). • **Fotos:** Stadtverwaltung Wilsdruff, A. Marienfeldt.

**Auflage:** Das Amtsblatt wird mit einer Auflage von 7.000 Stück an den Auslagestellen kostenfrei bereitgestellt.

**Nächster Termin Amtsblatt:** Das Amtsblatt erscheint am 08.02.2018 und Redaktionsschluss ist am 29.01.2018 (bis 12:00 Uhr). Wir bitten zu beachten, dass alle Artikel diespäter in der Stadtverwaltung Wilsdruff eingehen, nicht mehr für dieses Amtsblatt berücksichtigt werden können.

So kommt das **Amtsblatt Wilsdruff**  
in Ihren elektronischen Briefkasten

Bestellen Sie Ihre elektronische Ausgabe kostenfrei per E-Mail unter [newsletter@riedel-verlag.de](mailto:newsletter@riedel-verlag.de)



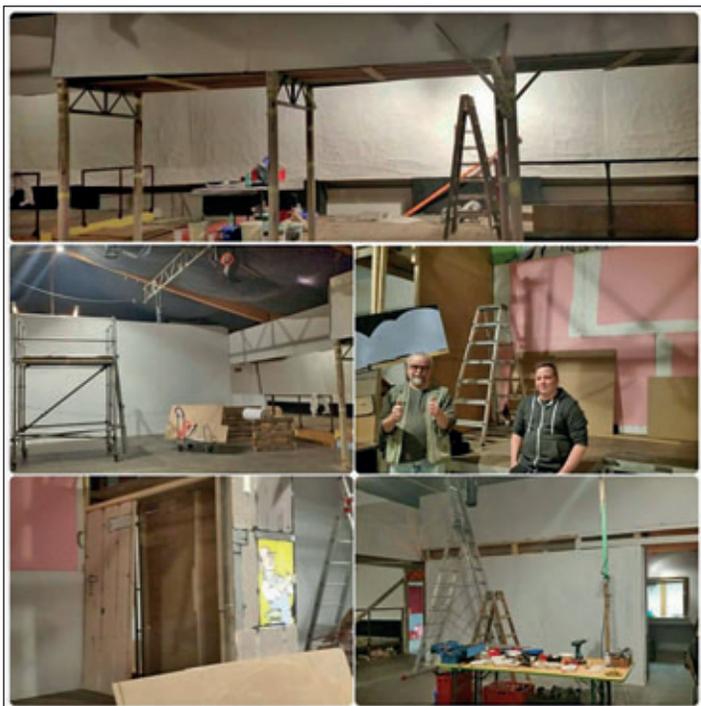
**Wissenswertes**

**Neues vom Karnevalsclub Wilsdruff e. V.**

Nicht mehr lange und wir öffnen endlich wieder unsere Türen für euch Narren und NÄrrinnen zu unseren Veranstaltungen! Aber zuvor haben wir noch so einiges zu tun, immerhin möchte die Schiene – wie auch wir – passend zum Thema gestaltet werden. Also schwingen die Männer, wie zu jeder Saison, fleißig den Hammer, sägen Leisten, schrauben Konstruktionen zusammen, klopfen und kleben, während die Mädels sich um die oft aufwendig gestalteten Kostüme kümmern, den Wänden Farbe verleihen, ihre Tänze vorbereiten oder sich um die abendliche Versorgung kümmern. Aber bei all den zahlreichen Arbeiten, steht bei uns vor allem der Spaß im Vordergrund und den haben wir ja immer. Daher freuen wir uns umso mehr darauf, euch bei uns auf dem Saal, z. B. am 03.02., 10.02., 12.02., 13.02., 17.02. oder 24.02., begrüßen zu dürfen. Karten dafür gibt es, wie immer, an unserer Abendkasse oder in der Bücherstube in Wilsdruff. Also schnell noch ein Kostüm besorgt und auf zu uns!



**Wilsdruff HELAU!!!**



**Die Abteilung Billard ermittelte den Abteilungsmeister**

Traditionell traten die aktiven Sportler zum Wettkampf im Kleinbahnhof an. Alle Spieler mussten die Distanz von 2 mal 100 Stoß spielen. Der Sieger konnte den Wanderpokal der Abteilung Billard in Empfang nehmen. Nach Rolf Grunze und Olaf Kirsten, die in den Jahren zuvor siegten, schaffte es in diesem Jahr Klaus-Dieter Uhlig. Platz zwei ging an Rolf Grunze. Die Mannschaft spielt in der Kreisliga Dresden und belegt derzeit ganz sicher den zweiten Platz. Gratulation zum Abteilungsmeister und zur guten Saisonleistung kam vom Vereinsvorsitzenden Mario Gnannt.

Mario Gnannt  
im Auftrag des Vorstandes

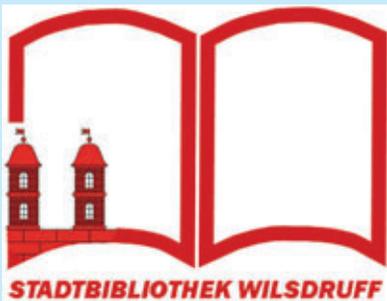


Mario Gnannt (Bildmitte) überreicht den Pokal an Klaus-Dieter Uhlig. Links im Bild Rolf Grunze



Die Billardmannschaft der SG Motor v. l.: Frank Fechner, Matthias Stula, Klaus-Dieter Uhlig, Ludwig Böhme, Rolf Grunze, Olaf Kirsten, Constantin Scherch (nicht im Bild Stephan Mühle)

## Wissenswertes



## Neues aus der Bücherei

### Maske, Hut und Schminkgesicht – Verkleiden kinderleicht

*Bianka Langnickel und Franziska Heidenreich*  
Hier finden Sie einen bunten Ideenschatz vom wilden Wolf über die zarte Fee, eine exotische Inderin und einen rüpelhaften Wikinger bis hin zum grauerregenden Monster. Tierische Masken und Hüte, aber auch ein originelles Gruppenkostüm finden Sie in dieser Verkleidungskiste. Die vielen Arbeitsschrittfotos und genauen Schritt-für-Schritt-Anleitungen machen das Nacharbeiten kinderleicht.

### Lass dich nicht vergiften

*Dr. med. Joachim Mutter*  
Gift- und Schadstoffe in Lebensmitteln, Medikamenten oder Wohnräumen, Feinstaub und Strahlung sowie ein Mangel an Vitalstoffen zählen in unserer modernen Welt zu den Hauptkrankmachern. Dieses Buch geht sämtlichen Schadstoffquellen auf den Grund. Sie erfahren, wie man durch Umweltgifte krank wird und mit welchen Methoden man seinen Körper effektiv entlasten und entgiften kann.

**Stiftung Leben und Arbeit** | Nossener Straße 4, 01723 Wilsdruff, Telefon: 035204 39909-0, E-Mail: post@leben-und-arbeit.net • **Betreuung/Schulsozialarbeit:** Beate Sommer, Telefon: 035204 39909-97, E-Mail: betreuung@leben-und-arbeit.net • **Schüler- und Teenietreff:** Jessica Wuttke/Matthias Weniger, Nossener Straße 4, Telefon: 035204 39909-48 • **Seniorentreff Kuntze-Hof:** Michael Hähnel, Freiburger Straße 5, E-Mail: seniorentreff@leben-und-arbeit.net, Telefon: 035204 39909-0 • **Rittergut:** Matthias Klemm, Am Rittergut 7, 01723 Wilsdruff/Limbach, Telefon: 035204 399808, E-Mail: rittergut@leben-und-arbeit.net

## Stiftung Leben und Arbeit

# Neujahrstreffen der alleinstehenden Frauen

Das Januar-Treffen der alleinstehenden Frauen fand am 3. Januar im Kuntze-Hof statt. Das Leitungsteam der alleinstehenden Frauen hatte zu einem Rückblick der vergangenen letzten drei Jahre des Bestehens der Gruppe eingeladen. Trotz wetterbedingter Erkrankungen mehrerer Teilnehmerinnen war eine rege Beteiligung zu verzeichnen.

Bei der Durchsicht unserer Fotodokumentation fanden wir über 700 aussagekräftige Bilder. Unsere Treffen wurden fleißig fotodokumentiert. Dazu hatten wir Frau Schlönvogt eingeladen, um uns technisch zu unterstützen.

Zum Jahresbeginn hat unsere Brigitte im Namen des Teams allen alles Gute für das neue Jahr bei bester Gesundheit gewünscht und mit einem Gläschen Sekt gemeinsam mit uns an der kreativ gestalteten Kaffeetafel darauf angestoßen. Nach der Stärkung mit Kaffee konnte die Fotoschau beginnen. Seit dem 8. April 2009 trifft sich die Gruppe der alleinstehenden Frauen regelmäßig im Kuntze-Hof, um gemeinsam schöne Stunden zu erleben. Und das ist bisher immer gut gelungen! Dabei ist so manche neue Idee für unser Zusammensein entstanden. Mehrere Ausflüge mit Minibussen oder die jährlichen Sommer- und Weihnachtsfeste, aber auch die zwei „Ausflüge“, mit der Unterstützung der Museumsleiterin Frau Marienfeldt, ins Wilsdruffer Heimatmuseum oder unsere Themennachmittage in den Räumen des Kuntze-Hofs – all das wurde im Bild wieder lebendig. Manches vergessene Ereignis wurde ins Gedächtnis gerufen. Ebenso die Erinnerung an jene Frauen, die nicht mehr unter uns weilen. Von traurig bis heiter, den Gefühlen wurde freier Lauf gelassen! Die Zeit war wieder leider viel zu knapp, um alle Bilder anzuschauen. Mit Frau Schlönvogt und ihrem Beamer konnten wir zum Jahresauftakt schöne Stunden miteinander erleben. Der Rückblick auf Vergangenes – ein Ansporn für unsere Arbeit, wie wichtig es in unserer schnelllebigen Zeit doch ist, das Gemeinsame mehr in den Mittelpunkt zu stellen und dazu sich selbst mit einzubringen.

Unsere Brigitte bedankte sich im Namen aller Anwesenden bei Frau Schlönvogt für ihr Kommen und wünschte ihr alles Gute und eine schöne, erlebnisreiche Zeit. Ein besonderer Dank auch all jenen, die der Gruppe hochbetagter Frauen aus Wilsdruff im Kuntze-Hof mit ihrem Wissen, Können und persönlichem Einsatz schöne Stunden gestalten. Auch Ihnen gelten unsere besten Wünsche für ein friedliches, gesundes und glückliches Jahr 2018.

Bis zu unserem Wiedersehen im Februar wünschen wir allen eine gute Zeit.

*Das Leitungsteam der alleinstehenden Frauen*



## Wissenswertes

## Stiftung Leben und Arbeit

## Schülertreff

Für das Jahr 2018 wünscht der Schülertreff allen Lesern ein gesundes, fröhliches und glückliches neues Jahr. Wir werden nicht untätig sein und starten mit guten Vorsätzen in ein neues Jahr voller Aktionen und Projekten. Am 9. Januar 2018 startete im Schülertreff schon das erste Projekt. Gemeinsam mit Diana Behr, Referentin von der arche noVa – Initiative für Menschen in Not e. V., und den Schülern wurden Pralinen aus Cornflakes und anderen Leckereien hergestellt. Sie begleitet uns nun für 20 Wochen und gestaltet einen Tag in der Woche mit den Schülern. Ziel ist es, sich über Globale Themen auszutauschen und den Kindern das ein oder andere Wissen zu vermitteln bzw. einen Austausch stattfinden zu lassen. Wiederholend möchte ich gern noch einmal auf das Ferienprogramm in den Winterferien 2018 hinweisen. Wir haben die Türen in der ersten Ferienwoche, 12. bis 16. Februar 2018, für Schülerinnen und Schüler geöffnet. Flyer zum Programm liegen aus. Die verbindliche Teilnahme funktioniert wie gewohnt mit einer Anmeldung bei uns im Haus.

Im Besonderen bedanken wir uns bei unseren ehrenamtlichen Helfern Mandy Gabriel und Irina Bucke für die gute und freundliche Zusammenarbeit im letzten Jahr. Wir hoffen auf weitere schöne Stunden im Jahr 2018. Vielen Dank!

Jessica Wuttke

## „Komm in meinen Wigwam“

Herzliche Einladung zum Weiberfasching in den Kuntze Hof am Donnerstag, 8. Februar 2018, 14:30 Uhr. Die Wilsdruffer Seniorinnen und Senioren sind dazu herzlich eingeladen. Auf ihr Kommen freut sich das Kuntze-Hof-Team, Freiburger Straße 5, 01723 Wilsdruff.

## Kino im Kuntze-Hof

Am 15. Februar 2018, 14:30 Uhr, zeigen wir in der Reihe „Filme von vorgestern“ den Spielfilm „Allotria“ aus dem Jahre 1936. Unter der Regie von Willi Forst erleben wir viele bekannte Schauspieler: Renate Müller, Jenny Jugo, Adolf Wohlbrück und Heinz Rühmann. Zur Handlung: Zwei unterschiedliche Freunde, David, ein erfolgreicher Autorennfahrer und Philipp, ein eleganter Plantagenbesitzer, haben sich geschworen, sich nie in die gleiche Frau zu verlieben. Und dennoch haben beide eine Beziehung zu Aimee, einer Sängerin, einem Vamp, ohne es voneinander zu wissen. Beide möchten das Verhältnis lösen, aber Aimee gibt nicht so leicht auf. Die vielen sich daraus ergebenden Verwicklungen wurden von der Regie mit vielen Effekten dargestellt. Nach all dem Trubel finden sich die richtigen Paare zum Happy End. Der Eintritt ist frei.

Sigrid Schlönvogt

## Ausflug zur Winterzeit ins Museum von Wilsdruff

Bisher ist kein Schnee für einen Winterspaziergang oder eine Skitour hier in der Region in Aussicht. Wer keinen Urlaub nehmen kann, um auszuspannen, dem sei der Besuch des Wilsdruffer Heimatmuseums empfohlen. „Die Welt im Kleinen“, die diesjährige Ausstellung in der Winterzeit, erlaubt einen Spaziergang durch die Welt der Erinnerungen. Außerdem lassen die Exponate über die Fingerfertigkeit staunen, mit der Spielwaren aus Holz, Zinn sowie Papier die Wirklichkeit abbildende Miniaturen oder auch das mechanische Bergwerk hergestellt wurden.

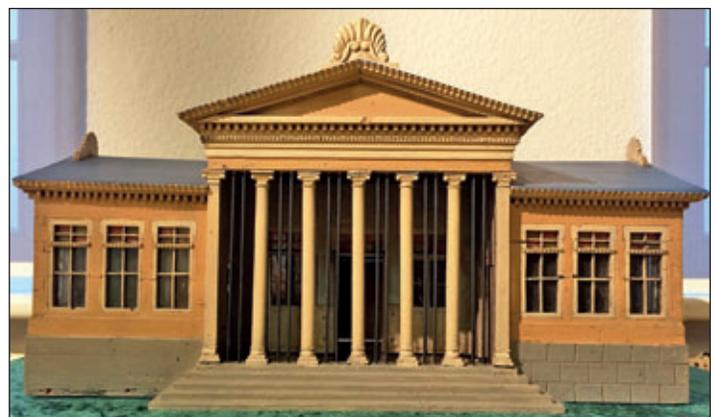
Am Sonntag, 28. Januar 2018, 14:30 Uhr, wird Museumsleiterin Angelika Marienfeldt anhand von ausgewählten Ausstellungsstücken die „Welt im Kleinen“ in den Mittelpunkt einer kurzweiligen Ausstellungsführung rücken. Denn von alters her fertigen die Menschen Abbilder der realen Welt in Kleinformat. Oft dienten sie als Talisman, Spielzeug oder Geschenk. Auch Musterstücke, ursprünglich zum Vertrieb gedacht, avancierten später zu Sammlerstücken. Vor diesem Hintergrund lassen sich viele der ausgestellten Stücke aus unterschiedlichen Perspektiven betrachten und vermitteln einen Gang durch die Kulturgeschichte. So stehen in diesem Jahr weniger weihnachtlicher Schmuck oder die Weihnachtsgeschichte selbst im Fokus, sondern das Handwerk, welches auf Geschick basiert und sich an immer neuen Entwürfen erfreut. Viele Details werden für den Betrachter erst bei genauerem Hinsehen sichtbar und lassen ihn an mancher Stelle staunen oder schmunzeln. Freuen Sie sich auf einen informativen und abwechslungsreichen Spaziergang durch die Ausstellung. Noch bis 25. Februar 2018 ist die Ausstellung zu sehen. In den Winterferien können auch kurzfristig Hortgruppen die Ausstellung in ihr Programm aufnehmen. Eine Anmeldung ist empfohlen.

### Öffnungszeiten

Montag bis Donnerstag	09:00 – 14:00 Uhr
Freitag	09:00 – 15:00 Uhr
Sonntag	14:00 – 18:00 Uhr

### Termine

**28.01.2018, 14:30 bis 15:30 Uhr:** Ausstellungsführung „Die Welt im Kleinen“ mit Angelika Marienfeldt in der Sonderausstellung, Gezinge 12, im Dachgeschoss. Die Kosten betragen pro Erwachsenen 2,00 Euro, Kinder ab 6 Jahre 1,50 Euro, inkl. Besuch der Dauerausstellung.



Wachtelhaus, Vorbild- Schinkelwache Dresden

## Kirchennachrichten

### Beratungsangebot in Wilsdruff von der Diakonie Meißen

Das Diakonische Werk im Kirchenbezirk Meißen e. V. bietet (in der Regel) am 1. Mittwoch im Monat, von 13:30 bis 15:00 Uhr, im evangelischen Pfarrhaus (hinter der Nikolaikirche) „Allgemeine Soziale Beratung/KirchenBezirksSozialarbeit“ an. Herr Albrecht steht zum Gespräch zu den verschiedensten Lebenslagen zur Verfügung. Das Angebot ist offen für alle Ratsuchenden. Die Beratung ist kostenlos und unterliegt der Schweigepflicht. [http://www.diakonie-meissen.de/?s=beratung&o=kirchenbezirkssozialarbeit\\_1](http://www.diakonie-meissen.de/?s=beratung&o=kirchenbezirkssozialarbeit_1)

**Der nächste Termin in Wilsdruff ist der 31. Januar 2018.**

Johannes Albrecht | KirchenBezirksSozialarbeit | Telefon: 03521 728259-16, Fax: 03521 728259-36, E-Mail: [sozialarbeit@diakonie-meissen.de](mailto:sozialarbeit@diakonie-meissen.de)

### Gottesdienste des Ev.-Luth. Kirchspiels Wilsdruffer Land

#### Grumbach

28.01.	09:00 Uhr	Predigtgottesdienst
11.02.	10:15 Uhr	Predigtgottesdienst mit Taufe

#### Kesselsdorf

11.02.	09:00 Uhr	Predigtgottesdienst
--------	-----------	---------------------

#### Limbach

28.01.	10:15 Uhr	Abendmahlsgottesdienst
--------	-----------	------------------------

#### Sachsdorf

28.01.	10:15 Uhr	Predigtgottesdienst
04.02.	14:00 Uhr	Bibelstunde der LKG

#### Wilsdruff

28.01.	09:00 Uhr	Predigtgottesdienst (K)
30.01.	10:00 Uhr	Gottesdienst im Katharinenhof
04.02.	09:30 Uhr	Kirchspielgottesdienst mit Verabschiedung Diakon Werner Großer (K) (K) = Kindergottesdienst

Weitere Informationen finden Sie unter [www.kirche-wilsdruff.de](http://www.kirche-wilsdruff.de)

### Gottesdienste der Ev.-Luth. Kirchgemeinde Mohorn, Herzogswalde, Blankenstein, Helbigsdorf

28.01.	10:00 Uhr	Mohorn Verabschiedung Werner Großer
04.02.	08:30 Uhr	Mohorn mit Abendmahl
	10:00 Uhr	Helbigsdorf mit Abendmahl
	10:00 Uhr	Herzogswalde mit Abendmahl
11.02.	08:30 Uhr	Blankenstein
	10:00 Uhr	Mohorn

### Gottesdienste der Katholischen Kirche St. Pius X. Wilsdruff

04.02.	09:00 Uhr	HI. Messe
--------	-----------	-----------

### Gottesdienste der Neuapostolischen Kirche, Talstraße 10, Cossebaude

Gottesdienstzeiten:	Mittwoch 19:30 Uhr
	Sonntag 10:00 Uhr

Weitere Informationen unter [www.nak.de](http://www.nak.de)

## Anzeigen

### Diakoniestation Dittmannsdorf e.V.

Hauptstraße 25 | 09629 Dittmannsdorf  
 Telefon: 03 73 24-75 86 oder 63 60  
[diakonie-dittmannsdorf@freiberg-web.de](mailto:diakonie-dittmannsdorf@freiberg-web.de)  
 Internet: [www.diakonie-dittmannsdorf.de](http://www.diakonie-dittmannsdorf.de)



#### Unser Leistungsangebot:

- Qualifizierte häusliche Krankenpflege-Behandlungspflege
- Pflegesachleistungen nach dem Pflegeversicherungsgesetz Stufen 1-3
- Verhinderungspflege bei Urlaub oder Krankheit der Pflegeperson
- Beratungsbesuche nach dem Pflegeversicherungsgesetz
- Betreuungsleistungen bei eingeschränkter Alltagskompetenz
- Hauswirtschaftliche Versorgung

**für alle Kassen und privat**

**Miele** CENTER | MAI **MAI & SÖHNE**

Den Veranstaltungsplan  
finden Sie unter  
[www.mai-und-soehne.de](http://www.mai-und-soehne.de)

**Miele**  
CENTER  
MAI

... wir freuen uns auf Sie!

Kaufbacher Ring 5 | 01723 Kesselsdorf | Königsbrücker Str. 51 | 01099 Dresden  
 Tel. 035204-39389-0 | Tel. 0351-56366-0  
[Info@mai-und-soehne.de](mailto:Info@mai-und-soehne.de) | [www.mai-und-soehne.de](http://www.mai-und-soehne.de)

**Wir bewerten und verkaufen Ihre Immobilie**

**Richter Immobilien**

Dirk Richter Bergwerkstraße 15 01665 Klipphausen	Tel.: 03521 - 40 72 71 Mobil: 0172 - 352 00 10 <a href="mailto:richter.immo@t-online.de">richter.immo@t-online.de</a>
--	---

## Informationen aus den Ortsteilen

### Braunsdorf/Kleinopitz/Oberhermsdorf

#### Ortschaftsratssitzung

Am **29. Januar 2018**, findet **19:00 Uhr**, in Kleinopitz, im Dorfgemeinschaftshaus für Jung und Alt, Saalhausener Straße 10 a, die nächste öffentliche Sitzung des Ortschaftsrates statt. Alle Bürger unserer Ortsteile sind dazu herzlich eingeladen.

*Rainer Rechenberger, Ortsvorsteher*

#### Die Jagdgenossenschaft Braunsdorf, Oberhermsdorf und Kleinopitz informiert:

### Einladung

Hiermit laden wir Sie zu unserer Jahreshauptversammlung am **Freitag, 16. Februar 2018, 18:00 Uhr**, in die „**Glück Auf**“ **Gaststätte Oberhermsdorf** ein.

#### Tagesordnung:

1. Begrüßung
2. Bericht des Vorstandes für das Jahr 2017
3. Bericht des Kassenwartes für das Jahr 2017
4. Diskussion
5. Entlastung des Vorstandes und des Kassenwartes für 2017
6. Bericht der Jagdpächter
7. Verschiedenes

Wir bitten Sie, Ihre Teilnahme einem Vorstandsmitglied **bis zum 10. Februar 2018** mitzuteilen.

Sollten Sie in Vertretung eines Mitgliedes teilnehmen, bitte eine Vollmacht mitbringen.

*Wolfgang Holfert*  
Vorsitzender

### Grumbach

#### Ortschaftsratssitzung

Am **5. Februar 2018**, findet **19:00 Uhr**, in der evangelischen Grundschule Grumbach, Tharandter Straße 8, die nächste öffentliche Sitzung des Ortschaftsrates statt. Die Bürger sind dazu herzlich eingeladen.

*Steffen Fache, Ortsvorsteher*

### Grumbach

#### Der Ortschaftsrat Grumbach informiert

Seit ca. 20 Jahren wurde das Dorfgemeinschaftshaus Grumbach von Inge Clausnitzer und Marit Baumgart betreut. Dabei wurde durch die beiden Frauen nicht nur das Dorfgemeinschaftshaus betreut, gepflegt und verwaltet, sondern es wurde auch mit den Veranstaltungen zu den zweimal jährlich stattfindenden Senioreng Geburtstagsfeiern und der Seniorenweihnachtsfeier mit Leben erfüllt. Dafür möchte der Ortschaftsrat Grumbach an dieser Stelle schon mal den beiden seinen ganz herzlichen Dank aussprechen.

Ab dem 1. Januar 2018 wurde der Staffelstab für die Betreuung des Dorfgemeinschaftshauses und die Planung, Vorbereitung und Durchführung der Seniorenveranstaltung in die Hände von Angelika Reyher und Georg Matern übergeben. Der Dank des Ortschaftsrates gilt auch den beiden „Neuen“ für die Übernahme dieses Ehrenamtes und wir freuen uns auf die künftige Zusammenarbeit. Bei der künftigen Betreuung haben sich die beiden Betreuer die Aufgaben schwerpunktmäßig geteilt. Die Betreuung der Seniorenveranstaltungen wird Angelika Reyher übernehmen und die Vermietung und Terminverwaltung für das Dorfgemeinschaftshaus wird Georg Matern organisieren.

Die Kontaktdaten lauten:

Angelika Reyher	Georg Matern
Petermannsweg 4	Kastanienstraße 13
01723 Grumbach	01723 Grumbach
Tel. 035204 58927	Tel. 0162 8062296

Derzeit finden Gespräche statt, um den Belegungsplan des Dorfgemeinschaftshauses Grumbach auf der Internetseite der Stadt Wilsdruff einzusehen. Ebenfalls dazu soll die Möglichkeit einer Kontaktaufnahme per E-Mail eingerichtet werden. Wenn dies möglich wird und eingerichtet ist, werden wir es im Amtsblatt umgehend bekannt geben.

*Steffen Fache*  
Ortsvorsteher

### Anzeigen



Ute Friedländer | Heilpraktikerin

*in Balance*

**NATURHEILPRAXIS**

Heinrich-Heine-Straße 3 | 01723 Wilsdruff  
www.inbalance-dresden.de  
Fon 035204. 33 96 87

Informationen aus den Ortsteilen

Grumbach

Wir sind gespannt!

Im närrischen Dreieck zwischen Kesselsdorf/Grumbach, Mohorn und Wilsdruff herrscht rege Betriebsamkeit. Überall werkeln fleißige Karnevalisten in ihrer Freizeit und versuchen das Vereinsleben in den jeweiligen Feierlokalitäten auf hohem Niveau zu halten. Der Countdown läuft. Die einzelnen Gruppen proben auf ganz unterschiedliche Art und Weise. Wie immer wurden sehr viele Sponsoren umworben, ohne deren Unterstützung das



„Unternehmen Karneval“ wie gewohnt nicht gelingen würde. Dafür an dieser Stelle wieder ein herzliches Dankeschön. Die Karten sind gedruckt. Habt ihr schon bestellt? Bei uns wie immer unter 035204 5088. Wir sind gespannt, was uns die nächsten Wochen bringen werden. Hier noch einmal unsere Termine zur Erinnerung. Wir sehen uns beim großen Karnevalsumzug am 4. Februar 2018 in Freital! Start ist 14:00 Uhr am Goetheplatz. Die Karnevalsparade zieht die Dresdner Straße entlang und endet mit einer After-Parade-Party. PS: Ein Termin fehlt, aber Prinz Sig der I. hält sich noch bedeckt. Ihr wisst schon, Polterabend! KeGruBrau – Helau!

Herzogswalde

Ortschaftsratsitzung

Am **26. Februar 2018**, findet **20:00 Uhr**, im Dorfgemeinschaftshaus Herzogswalde, Am Rosengarten 1a, die nächste öffentliche Sitzung des Ortschaftsrates statt. Die Bürger sind dazu herzlich eingeladen.

Thomas Lukas, Ortsvorsteher

Anzeigen

Suche ab **01.04.2018**

eine/n **Friseur/in** zur Festeinstellung.  
Teil- oder Vollzeit möglich.

**Bewerbung/Anfragen unter: 035203/39665**

Friseursalon Regina Pietsch · Talblick 9 · 01737 Braunsdorf

Helbigsdorf/Blankenstein

Ortschaftsratsitzung

Am **5. März 2018**, findet **19:00 Uhr**, in der Alten Schule in Blankenstein, Kirchweg 6, die nächste öffentliche Sitzung des Ortschaftsrates statt. Die Bürger sind dazu herzlich eingeladen.

Karla Horn  
Ortsvorsteherin

Veranstaltungen des Familienzentrums e. V. Regenbogen Freital

Liebe Blankensteiner Seniorinnen und Senioren, am **Dienstag, 6. Februar 2018, 14:00 Uhr**, lade ich Sie recht herzlich zum Seniorennachmittag in die Alte Schule ein. Nach dem Kaffeetrinken, was wieder von Geburtstagskindern gesponsert wird, besuchen uns die Kindergartenkinder und führen uns ein kleines Faschingsprogramm auf. Wir freuen uns schon darauf.

An dieser Stelle möchte ich erst einmal unseren Sponsoren Frau Hoffmann, dem Ortschaftsrat Helbigsdorf-Blankenstein und dem Autohaus Leonhardt im Namen der Senioren ganz herzlich danken.

Im Januar feierten wir nun schon unser 16. Neujahrsfest, wie doch die Zeit vergeht. Ansonsten richten wir ja unsere Nachmittage schon seit 1997 aus. Alle Senioren unserer Gruppe waren anwesend und ließen sich erst einmal den leckeren Kuchen schmecken, der uns vom Autohaus Leonhardt gesponsert wurde. Vielen herzlichen Dank. Nach dem Kaffeetrinken erhielten alle den Veranstaltungsplan für 2018 und dann wurde viel erzählt, denn manche hatten sich ja seit dem letzten Treffen nicht mehr gesehen. Später kam aber auch der kulturelle Teil nicht zu kurz. Ein paar Spiele wurden aufgeführt, wo auch jedes mal zwei bis drei Senioren tätig werden mussten und somit viel Spaß entstand. Ein Wissenstoto bestanden alle mit Bravour und beim Vortragen einiger lustiger Sachen wurden dann die Lachmuskeln stark strapaziert. So verging die Zeit viel zu schnell. Gegen 17:00 Uhr lieferte uns der Bäcker Steffen Schober das bestellte warme Abendbrot. Alle stärkten sich an den leckeren Speisen, bevor der Heimweg angetreten wurde. Wir möchten der Bäckerei Schober noch mal ein großes Lob aussprechen, es hat alles prima geschmeckt. Danke auch an alle fleißigen Helfer, die den Nachmittag mitgestalteten. *Waltraud Naumann*

Anzeigen

**Rico Müller**

**Malermeister**

- Kreative Schmucktechniken
- Holzschutz mit natürlichen Ölen
- Renovierung von Wohn- und Gewerberäumen
- Fassadenanstrich und -gestaltung

Mobil: 0151 18197221  
Meißner Str. 5 | 01723 Wilsdruff

[www.maler-meister-mueller.de](http://www.maler-meister-mueller.de)  
[info@maler-meister-mueller.de](mailto:info@maler-meister-mueller.de)

## Informationen aus den Ortsteilen

### Kaufbach

#### Ortschaftsratssitzung

Am **12. Februar 2018**, findet **19:30 Uhr**, im Dorfgemeinschaftshaus Kaufbach, Oberstraße 15, die nächste öffentliche Sitzung des Ortschaftsrates statt. Die Bürger sind dazu herzlich eingeladen.

*Holger Vogt*  
Ortsvorsteher

### Kesselsdorf

#### Ortschaftsratssitzung

Am **29. Januar 2018**, findet **19:00 Uhr**, im Dorfgemeinschaftshaus Kesselsdorf, Schulstraße 2, die nächste öffentliche Sitzung des Ortschaftsrates statt. Die Bürger sind dazu herzlich eingeladen.

*Dietmar Freund*  
Ortsvorsteher

## Einladung zum Seniorennachmittag

Der Arbeitskreis der Seniorenbetreuung Kesselsdorf lädt am **Mittwoch, 7. Februar 2018, 14:00 Uhr**, in die Gaststätte „Elena“ am Markt zu einem geselligen Beisammensein ein. Anschließend zeigt Frau Schlönvogt aus Wilsdruff den Film „Der weiße Traum“.

*Die Arbeitsgruppe der Seniorenbetreuung Kesselsdorf*

## Anzeigen

HEIZ- UND TROCKENGERÄTE  
MIETSERVICE GmbH

# A&D

**Ihr Spezialbetrieb für:**

- Trocknung von Wasserschäden
- Entfeuchtung in Bauwerken und Gebäuden
- Winterbau- und Zeltbeheizung
- Messtechnik-Thermografie
- Mauertrockenlegung




MIETSERVICE

www.trocknungsgeraet.de

Tel. 03731-2076159 • Hainichener-Str. 73 • 09599 Freiberg/Sachsen

24h Service

### Kesselsdorf

#### Sie kamen, sahen und setzten Schachmatt



*Siegerehrung v. l.: Zweitplatziertes Dieter Kaiser (SV Ottendorf Ockrilla), Turnierleiter Stefan Mätzler (SG Kesselsdorf), Drittplatziertes Günter Weidlich (SV Dresden-Leuben) und Turniersieger Andreas Berthold (SV 1892 Schwarzheide)*



Dass man beim Schach nicht immer stundenlang an einer Partie spielt, zeigten 13 Spieler am Sonntag, 7. Januar 2018. Da fand nämlich das 14. Kesselsdorfer Neujahrsblitzturnier im Sporttreff Kesselsdorf statt. Beim Blitzschach hat jeder Spieler pro Partie fünf Minuten Bedenkzeit, also nur wenige Sekunden pro Zug. Die Schachspieler müssen daher Stellungen schnell auswerten können und sich bei der Entscheidungsfindung auf ihre Erfahrung und Intuition verlassen.

Dies gelang dieses Jahr Andreas Berthold vom SV 1892 Schwarzheide am besten. Er holte sich den Turniersieg mit 10 Punkten aus 12 Spielen. Danach kommen Dieter Kaiser vom SV Ottendorf-Ockrilla (9,5 Punkte) und Günter Weidlich vom SV Dresden Leuben (9 Punkte). Als bester Kesselsdorfer Schachspieler belegte Markus Neuber den 10. Platz (4,5 Punkte). Die Uhren tickten und die Köpfe qualmten. Beim Blitzschach kämpft der Spieler nicht nur gegen seinen Gegner, sondern auch gegen die Zeit.

*Gert von Ameln*

## Informationen aus den Ortsteilen

### Limbach/Birkenhain

#### Ortschaftsratssitzung

Am **31. Januar 2018**, findet **19:00 Uhr**, im Dorfgemeinschaftshaus Limbach, Zur Alten Schule 7, die nächste öffentliche Sitzung des Ortschaftsrates statt. Die Bürger sind dazu herzlich eingeladen.

*Dieter Kriegelstein*  
Ortsvorsteher

### Mohorn/Grund

#### Ortschaftsratssitzung

Am **30. Januar 2018**, findet **19:00 Uhr**, im Rathaus Mohorn, Freiberger Straße 88, die nächste öffentliche Sitzung des Ortschaftsrates statt. Die Bürger sind dazu herzlich eingeladen.

*André Börner*  
Ortsvorsteher

## Aus dem Heimatverein Triebischtal Mohorn-Grund e. V.

### Jahresrückblick

Das vergangene Jahr stand im Zeichen der 750-Jahr-Feier in Mohorn. Insbesondere die Arbeitsgruppe der Geschichtsfreunde blickt auf ein arbeitsreiches Jahr zurück. Sowohl die Heimathefte, als auch die Jubiläumsschrift zeugen von den Ergebnissen dieser Arbeit. Wer noch Interesse an einer Ausgabe hat, kann diese gerne bei den ortsansässigen Geschäften erwerben.

Am 11. April 2017 haben wir gemeinsam mit der 4. Klasse der Grundschule Mohorn und ihrer Klassenlehrerin, Frau Neumann, im Waldbad Grund den Bademeister, Herrn Butze, beim Frühjahrsputz unterstützt.

Vom 5. bis 11. Juni 2017 haben alle an der Verwirklichung der Festwoche mitgeholfen und wir können auf einen besonderen Tag des stehenden Festumzugs am 11. Juni 2017 zurückblicken. Wir möchten hier an dieser Stelle insbesondere allen freiwilligen Helferinnen und Helfern danken, die beim Auf- und Abbau sowie bei der Durchführung geholfen haben.

Unsere diesjährige Ausfahrt führte uns in diesem Jahr nach Wilsdruff in das Heimatmuseum. Herr Dr. Donath begleitete uns durch die Sonderausstellung „Rotgrüne Löwen. Die Familie von Schönberg im Wilsdruffer Land“. Zum Pyramidenanschub am 2. Dezember 2017 möchten wir uns auch noch einmal bei den vielen helfenden Händen bedanken sowie die Unterstützung bei der Programmgestaltung durch den Weihnachtsmann, die Teilnehmerinnen und Teilnehmer am Mini-Weihnachtsmarkt und dem Wilsdruffer Bläserquartett. Ganz besonders möchten wir auch noch einmal den Kindern der Vorschulgruppe, unter Leitung von Frau Bormann, für das Programm danken. Wir freuen uns auf das Programm der nächsten Vorschulgruppe für den Pyramidenanschub 2018. Am Schwib-

### Mohorn/Grund

bogen freuten wir uns über das wirklich weihnachtliche Winterwetter, sodass der Kirchenchor gar nicht am Schwibbogen singen konnte, sondern in den Räumen der Feuerwehr. Das Programm wurde durch den Faschingsverein, die Klasse 3 der Grundschule Mohorn sowie die Musikschule Wilsdruff ergänzt. Mit Unterstützung des Jugendclubs und leckeren Würstchen konnten wir einen schönen Nachmittag verbringen. Wir freuen uns einen neuen Heimatfreund in unserer Runde willkommen zu heißen und begrüßen Volkmar Sawatzki bei uns im Heimatverein. Für das Jahr 2018 wünsche ich alles Gute für unsere lieben Heimatfreundinnen und -freunde sowie unsere zahlreichen Helferinnen und Helfer.

Alexa Löbrich

## Der MCV ist im 50. Jahr

Das ist schon etwas ganz Besonderes, wenn man bedenkt, wie viele Leinwände, wie viele Farbeimer, Pinsel, Plakate, Eintrittskarten, Deko usw. alles verarbeitet und veröffentlicht wurde, wie viele Kostüme genäht und Requisiten gebaut wurden. Da kann man schon stolz sein, als Verein. Natürlich hat sich in 50 Jahren auch Einiges geändert. Es ist einfach moderner geworden. So wurde eine Funkengarde gegründet. Prinzenpaare eröffnen den

Tanz, die „Mini-Garde“ wurde ins Leben gerufen und die Programme wurden und werden immer spektakulärer. Früher konnte man noch laut über den Saal seinen Programmtext sprechen oder schreiben. Heute werden dafür Mikrofone und modernste Technik zur Beleuchtung und Beschallung benötigt. Es bringt einfach die Zeit mit sich. Aber wir denken, dass wir das bis heute gut gepackt haben. Wir als MCV sind eine gut gemischte Truppe von jung bis älter. Natürlich sind für eine gut gelungene Faschingsaison auch viele Mitwirkende hinter den Kulissen erforderlich. Das sind, um nur einige zu nennen, unsere Sponsoren, die Eltern der Funkengarden, die Freiwillige Feuerwehr und noch viele andere mehr. Bei all denen möchten wir uns bedanken.

**Wir laden hiermit alle Faschingsfreunde, ob jung oder schon älter, ganz herzlich zu uns in den Lokschnuppen ein. Gefeierte wird vom 27. Januar 2018 bis zum Aschermittwoch, am 13. Februar 2018.**

Hier noch ein Hinweis. Am Sonntag, 4. Februar 2018, findet wieder die traditionelle Faschingsparade in Freital mit allen Elferräten des ehemaligen Weißeritzkreises statt. Und ab 16:00 Uhr startet für alle kleine Narren eine Kinderfaschingsparty im Kulturhaus Freital. Also auf jeden Fall vormerken. Wir grüßen bis dahin und freuen uns auf viele Gäste - Morei-Olei!

Der MCV



**Besondere Jubiläen ...****Herzlichen Glückwunsch  
zur Diamantenen Hochzeit**

Waltraud und Manfred Dittrich aus Mohorn am 05.01.

**Bürgermeister Ralf Rother gratulierte  
unseren ältesten Bürgern  
zum Geburtstag****Erna Wiedemann** aus Grumbach  
zum **96. Geburtstag** am 11.01.**Walter Hauptvogel** aus Oberhermsdorf  
zum **95. Geburtstag**  
am 11.01.

25.01.	Hartmut Günther	aus Grumbach	zum 86.	31.01.	Siegfried Wehner	aus Oberhermsdorf	zum 80.
25.01.	Monika Willner	aus Grund	zum 73.	01.02.	Günter Ernst	aus Wilsdruff	zum 72.
26.01.	Ilse Groß	aus Wilsdruff	zum 80.	01.02.	Rosemarie Fischer	aus Kleinopitz	zum 71.
26.01.	Heinz Gühne	aus Wilsdruff	zum 80.	01.02.	Erika Fritzsche	aus Wilsdruff	zum 88.
26.01.	Doris Hartert	aus Wilsdruff	zum 81.	01.02.	Werner Horn	aus Kesselsdorf	zum 81.
26.01.	Waltraud Kutschke	aus Oberhermsdorf	zum 74.	01.02.	Sonja Hütter	aus Kesselsdorf	zum 70.
26.01.	Erika Nake	aus Wilsdruff	zum 93.	01.02.	Gottfried Schürer	aus Mohorn	zum 72.
26.01.	Werner Starke	aus Kleinopitz	zum 78.	02.02.	Frieder Dietze	aus Kesselsdorf	zum 75.
26.01.	Uwe Vick	aus Kesselsdorf	zum 78.	02.02.	Annelies Hendrichke	aus Wilsdruff	zum 83.
27.01.	Jochen Büttner	aus Kesselsdorf	zum 78.	02.02.	Elke Riedel	aus Herzogswalde	zum 74.
27.01.	Karl-Heinz Hennig	aus Wilsdruff	zum 81.	02.02.	Ruth Riedel	aus Mohorn	zum 83.
27.01.	Christel Hinke	aus Herzogswalde	zum 73.	02.02.	Hans Schellenberg	aus Oberhermsdorf	zum 90.
27.01.	Helmut Iltzsche	aus Kesselsdorf	zum 84.	02.02.	Renate Woznitza	aus Wilsdruff	zum 76.
27.01.	Marta Laube	aus Grumbach	zum 86.	03.02.	Horst Burock	aus Grumbach	zum 80.
27.01.	Irmgard Luck	aus Braunsdorf	zum 84.	03.02.	Waltraud Dittrich	aus Mohorn	zum 81.
27.01.	Irmtraud Preußner	aus Grumbach	zum 81.	03.02.	Werner Müller	aus Wilsdruff	zum 82.
27.01.	Renate Schmidt	aus Wilsdruff	zum 82.	03.02.	Irmgard Woisch	aus Kesselsdorf	zum 81.
27.01.	Lothar Seurich	aus Grumbach	zum 75.	04.02.	Manfred Dittrich	aus Mohorn	zum 82.
27.01.	Renate Staufenbiel	aus Kesselsdorf	zum 73.	04.02.	Dr. Fritz Garling	aus Wilsdruff	zum 80.
27.01.	Barbara Steiner	aus Kesselsdorf	zum 70.	04.02.	Heide-Linde Postler	aus Wilsdruff	zum 73.
27.01.	Gerda Thom	aus Mohorn	zum 91.	04.02.	Eckehard Sauerbrey	aus Kesselsdorf	zum 74.
28.01.	Marga Eulitz	aus Wilsdruff	zum 97.	04.02.	Margarete Straube	aus Kaufbach	zum 84.
28.01.	Margit Günther	aus Grumbach	zum 80.	04.02.	Willfried Zimmermann	aus Wilsdruff	zum 75.
28.01.	Ingrid Häbold	aus Kesselsdorf	zum 71.	05.02.	Otto Baumann	aus Grumbach	zum 74.
28.01.	Christine Ludewig	aus Helbigsdorf	zum 81.	05.02.	Karla Konrad	aus Wilsdruff	zum 74.
28.01.	Waltraud Meyer	aus Wilsdruff	zum 80.	05.02.	Jürgen Menzer	aus Grumbach	zum 79.
28.01.	Lieselotte Wittig	aus Wilsdruff	zum 84.	06.02.	Maria Lindner	aus Grumbach	zum 83.
29.01.	Jürgen Gläser	aus Mohorn	zum 73.	06.02.	Helga Naumann	aus Grund	zum 74.
29.01.	Renate Heinrich	aus Wilsdruff	zum 79.	07.02.	Lothar Edelmann	aus Grumbach	zum 79.
29.01.	Gerhard Müller	aus Herzogswalde	zum 88.	07.02.	Hans Hoffmann	aus Wilsdruff	zum 94.
29.01.	Elfriede Pietzsch	aus Oberhermsdorf	zum 91.	07.02.	Herbert Luck	aus Braunsdorf	zum 86.
30.01.	Christine Hartmann	aus Herzogswalde	zum 76.	07.02.	Gudrun Richter	aus Wilsdruff	zum 81.
31.01.	Rosemarie Goldbach	aus Kesselsdorf	zum 71.	07.02.	Inge Voigtländer	aus Kesselsdorf	zum 79.
31.01.	Alfred Pirch	aus Grumbach	zum 81.				
31.01.	Hildegard Schmiedl	aus Grumbach	zum 72.				
31.01.	Gudrun Tränkner	aus Mohorn	zum 75.				

## Termine

## Veranstaltungen

**28.01.18, 14:30 Uhr** – Ausstellungsführung – „Die Welt im Kleinen entdecken“ gemeinsam mit Museumsleiterin Angelika Marienfeldt  
Eintritt Erwachsene: 2 Euro, Kinder ab 6 Jahre: 1,50 Euro, Heimatmuseum der Stadt Wilsdruff im Dachgeschoss der Schule, 035204 791516

**03.02.18 – 04.02.18, 10:00 Uhr** – Landesmeisterschaften im Tischtennis der Senioren – Die Senioren und Seniorinnen ermitteln in Wilsdruff die Landesmeister in den einzelnen Altersklassen., Sächsischer Tischtennisverband e. V., 0177 6904471

**03.02.18, 19:00 Uhr** – Faschingsveranstaltung – Hiermit laden wir alle recht herzlich zu unserer Faschingsveranstaltung mit der berühmten bekannten Omsnomgugga-Band. Wir freuen uns auf euch! Wilsdruff Helau!!! Karnevalsclub Wilsdruff e. V., Festhalle Schiene, Freiburger Straße 59, 0152 21891467

**04.02.18, 14:00 Uhr** – Dauerausstellung und Wechselausstellung - Heimatstube Kesselsdorf – Dauerausstellung und Wechselausstellung "Hobbyschau unserer Kesselsdorfer Senioren" in der Heimatstube Kesselsdorf, Heimatkreis Kesselsdorf, Schulstraße 2

**07.02.18, 14:00 Uhr** – Seniorennachmittag in Kesselsdorf – Die Arbeitsgruppe der Seniorenbetreuung Kesselsdorf lädt zum gemütlichen Beisammensein in die Gaststätte „Elena“ ein. Anschließend zeigt Frau Schlönvogt den Film „Der weiße Traum“. Ilse Drese, 035204 40798

**08.02.18, 16:00-19:00 Uhr** – Energieberatung der Verbraucherzentrale – An jedem 2. Donnerstag des Monats findet von 16:00 bis 19:00 Uhr im ehemaligen Rathaus Grumbach, Tharandter Straße 1, eine stationäre Beratung zu allen Fragen des Energiesparens und der Energieeffizienz für Mieter, Hauseigentümer und Bauherren statt. Daneben wird im Rahmen einer Ortsbesichtigung ein Gebäude-Check zur Bewertung der Gebäudehülle und Heiztechnik mit Handlungsempfehlungen vorhandener Energieeinsparpotentiale angeboten. Die Beratung der Verbraucherzentrale ist anbieterunabhängig und wird vom Bundesministerium für Wirtschaft und Energie gefördert. Der Eigenanteil kostet bei der stationären Beratung pro halbe Stunde 5,00 € bzw. 20,00 € beim Check. Terminanmeldung:

Tel.: 0173 4091961 oder 0800 809802400 (kostenfrei), Verbraucherzentrale Sachsen, Ehemaliges Rathaus, Tharandter Straße 1, 0173 4091961

**10.02.18, 19:00 Uhr** – Faschingsveranstaltung – Hiermit laden wir euch recht herzlich zu unserer Veranstaltung ein! Karnevalsclub Wilsdruff e. V., Festhalle Schiene, Freiburger Straße 59, 0152 21891467

**12.02.18, 19:00 Uhr** – Rosenmontagsveranstaltung – Hiermit laden wir euch recht herzlich zu unserer Rosenmontagsveranstaltung mit der ein oder anderen Spaß-Einlage ein! Karnevalsclub Wilsdruff e. V., Festhalle Schiene, Freiburger Straße 59, 0152 21891467

**13.02.18, 14:00 Uhr** – Kinderfasching – Hiermit laden wir recht herzlich groß und klein zu unserem Kinderfasching, mit anschließendem Umzug auf den Markt von Wilsdruff, ein! Karnevalsclub Wilsdruff e. V., Festhalle Schiene, Freiburger Straße 59, 0152 21891467

**17.02.18, 19:00 Uhr** – Faschingsveranstaltung – Hiermit laden wir euch recht herzlich zu unserer Veranstaltung unter dem Thema: Wilsdruffer Film-Verführung ein! Karnevalsclub Wilsdruff e. V., Festhalle Schiene, Freiburger Straße 59, 0152 21891467

**18.02.18, 14:00 Uhr** – Dauerausstellung und Wechselausstellung - Heimatstube Kesselsdorf – Dauerausstellung und Wechselausstellung "Hobbyschau unserer Kesselsdorfer Senioren" in der Heimatstube Kesselsdorf, Heimatkreis Kesselsdorf, Schulstraße 2

**24.02.18, 19:00 Uhr** – Schlagerfasching – Hiermit laden wir euch recht herzlich zu unserer Schlager-Veranstaltung ein! Lasst mit uns die Tanzfläche beben! Karnevalsclub Wilsdruff e. V., Festhalle Schiene, Freiburger Straße 59, 0152 21891467

**28.02.18, 15:00 Uhr** – Gardeausscheid – Seit dabei, wenn sich die Mädels und Jungs der umliegenden Vereine zusammen finden und ihre Tänze im Bereich Garde- und Showtanz präsentieren und um die goldene und silberne Schiene kämpfen!!! Karnevalsclub Wilsdruff e. V., Festhalle Schiene, Freiburger Straße 59, 0152 21891467

## Anzeigen

### Wichtiges im Steuerrecht! Wussten Sie schon, dass ...

Sie sich zur Erhöhung Ihres monatlichen Nettolohnes, wenn zutreffend, diverse Freibeträge auf Ihrer Lohnsteuerkarte eintragen lassen können? Damit haben Sie allerdings unterjährig nur einen Liquiditätsvorteil. Sie müssen dann zwingend eine Steuererklärung abgeben, in welcher der Vorteil wieder angerechnet wird. Steuern sparen Sie durch die Eintragung der Freibeträge nicht, im Vergleich zur erstmaligen Geltendmachung der Aufwendungen in Ihrer Steuererklärung.

Sie werden fachlich informiert durch: ➔

### Steuererklärung Jahresabschlüsse FIBU und Lohn

- steuerl. Optimierung
- Finanz- u. Zuschussberatung
- betriebswirtschaftl. Beratung
- Existenzgründer-Beratung



**J. STEINBACH**

STEUERBERATUNGS-  
GESELLSCHAFT MBH

StB Jochen Steinbach

Burgwartstraße 6

01705 Freital

Telefon: 03 51-6 41 98-0

www.steuerbuero-Freital.de

**Unser Wissen ist Ihr Gewinn.**

**Termine | Anzeigen**

**Arztbereitschaft - Nur noch über diese Nummer!**

Ab sofort gilt eine neue kostenlose Hotline des ärztlichen Bereitschaftsdienstes. Der Anrufer wird automatisch mit dem nächstliegenden Bereitschaftsdienst verbunden.

**116117**

Bei lebensbedrohlichen Erkrankungen und Unfällen gilt weiter die Notrufnummer 112.

**Apothekenbereitschaft** Alle Angaben ohne Gewähr

25.01. Löwen-Apotheke	03.02. Glückauf-Apotheke
26.01. Raben-Apotheke	04.02. Stern-Apotheke
27.01. St. Michaelis Apotheke	05.02. Markt-Apotheke
28.01. Grund-Apotheke	06.02. Apotheke Kesselsdorf
29.01. Bären-Apotheke	07.02. Sidonien-Apotheke
30.01. Stadt-Apotheke	08.02. Löwen-Apotheke
31.01. Windberg-Apotheke	09.02. Wilandes-Apotheke
01.02. Apotheke Pesterwitz	10.02. Raben-Apotheke
02.02. Central-Apotheke	11.02. St. Michaelis Apotheke

**Anschriften:** Bären-Apotheke Freital, Dresdner Str. 287, 0351 6494753 • Stadt-Apotheke Freital, Dresdner Str. 229, 0351 6491335 • Windberg-Apotheke Freital, Dresdner Str. 209, 0351 6493261 • Central-Apotheke Freital, Dresdner Str. 111, 0351 6491508 • Stern-Apotheke Freital, Glück-Auf-Str. 3, 0351 6502906 • Sidonien-Apotheke Tharandt, Roßmäßlerstr. 32, 035203 37436 • Raben-Apotheke Rabenau, Nordstr. 1, 0351 6495105 • Löwen-Apotheke Wilsdruff, Markt 15, 035204 48049 • Wilandes-Apotheke Wilsdruff Wilsdruff, Nossener Str. 18, 035204 274990 • Grund-Apotheke Freital, An der Spinnerei 8, 0351 6441490 • Glückauf-Apotheke Freital, Dresdner Str. 58, 0351 6491229 • Apotheke Kesselsdorf Kesselsdorf, Steinbacher Weg 11, 035204 394222 • Apotheke im Gutshof Pesterwitz, Gutshof 2, 0351 6585899 • St. Michaelis-Apotheke Mohorn, Freiburger Str. 79, 035209 29265 • Markt-Apotheke Freital, Wilsdruffer Str. 52, 0351 65851700 •

**Notrufe**

- Notruf Polizei .....110
- Leitstelle Feuerwehr/Rettungsdienst .....112
- Krankenhaus Freital, Bürgerstraße ..... 0351 64660
- Polizei Freital, Dresdner Straße ..... 0351 647260
- Hilfe für Frauen in Not (24 Stunden) ..... 03731 22561  
.....03501 547160
- Gasstörung .....0351 50178880
- ENSO-Stromstörungen .....0351 50178881
- Giftnotruf ..... 0361 730730
- Wasser (außer Mohorn, Grund, Herzogswalde)  
ETBH .....035204 779469
- Wasser (nur für Mohorn, Grund, Herzogswalde)  
TWZ Weißeritzgruppe .....035202 510421
- Fragen zur Wasserqualität .....0351 205853569
- Abwasser, Störungen Abwasserkanalnetz ..... 0351 8400866



**Für 5.000,00 €<sup>1</sup> Umweltprämie Ihren alten Diesel gegen einen Neuwagen tauschen.**

**Golf Trendline 1,0 l TSI 63 kW (85 PS) 5-Gang**

Kraftstoffverbrauch, l/100 km innerorts 5,9/ außerorts 4,1/ kombiniert 4,8/CO<sub>2</sub>-Emission kombiniert 108,0 g/km.

**Ausstattung:** 4 Türen, Klimaanlage, Sitzkomfort-Paket, Winterpaket, Müdigkeitserkennung, Start-Stopp-System, Servolenkung, Rückleuchten in LED Technik, Radio "Composition Color", Multifunktionsanzeige "Plus" u.v.m.

**Hauspreis: 12.975,00 €**  
inkl. Erlebnisabholung in der Autostadt Wolfsburg  
inkl. Umweltprämie (inkl. MwSt.): 5.000,00 €<sup>1</sup>

<sup>1</sup> Im Aktionszeitraum vom 01.01.2018 bis 31.03.2018 erhalten Sie beim Erwerb (Kauf, Leasing, Finanzierung) eines ausgewählten Fahrzeugmodells der Marke Volkswagen Pkw und nachgewiesener Verwertung Ihres Diesel-Pkw-Altfahrzeugs (Schadstoffklasse Euro 1-4) eine modellabhängige Umweltprämie. Das Angebot gilt für Privatkunden und gewerbliche Einzelabnehmer. Das zu verschrottende Altfahrzeug muss zum Zeitpunkt der Neufahrzeugbestellung mindestens 6 Monate auf Sie zugelassen sein und bis spätestens einen Kalendermonat nach Zulassung des Neufahrzeugs durch einen zertifizierten Verwerter verschrottet werden. Abbildung zeigt Sonderausstattungen gegen Mehrpreis.



**Wir bringen die Zukunft in Serie. Volkswagen**

Ihr Volkswagen Partner  
**Autohaus Wilsdruff Wolfgang Rost oHG**  
Sachsdoerfer Weg 3, 01723 Wilsdruff, Tel. +49 35204 4910,  
<http://www.autohaus-wilsdruff-vw.de>

**Wohnungen zu vermieten**  
**in Ullendorf**  
3- und 4-Raum-Wohnung teilweise mit Balkon.  
Haus- und Grundstücksverwaltung Ramona Riße  
Dorfstraße 5A | 01665 Klipphausen OT Sora  
Telefon: 035204 7890 | Fax: 035204 78929 | [info@uwerisse.de](mailto:info@uwerisse.de) 



Wir trauern um unsere ehemalige Mitarbeiterin

**Frau  
Lieselotte Burkhardt**

Frau Burkhardt war viele Jahre als Horterzieherin mit einem großen Herz für Kinder in den Kindereinrichtungen der Stadt Wilsdruff und des Kindergartenvereins Wilsdruff beschäftigt.

**Wir werden ihr Andenken  
in Ehren bewahren.**

*Ralf Rother  
Bürgermeister  
Stadt Wilsdruff*

*Karla Horn  
Kindergartenverein  
Wilsdruff e. V.*

**Herzlichen Dank**

für die erwiesene Anteilnahme durch Wort, Schrift, Blumen, Geldzuwendungen und ehrendes Geleit beim Abschiednehmen von unserer lieben Mutti, Oma und Uroma, Frau



**Irmgard Siegel**

**geb. Riese**  
\* 28.06.1926 † 17.12.2017

Unser Dank gilt auch dem Team der K & S Seniorenresidenz für die liebe Betreuung bis zuletzt.

In stiller Trauer  
**ihre Töchter  
im Namen aller Angehörigen**

Wilsdruff im Januar 2018

Am 31. Dezember 2017 verstarb unser langjähriger Kamerad

**Löschmeister  
Werner Horn**

Wir trauern um einen zuverlässigen Feuerwehrmann, der sich in 39 Dienstjahren als Maschinist und aktives Mitglied stets für die Einsatzbereitschaft der Wehr einsetzte. Wir verlieren nicht nur einen besonders geachteten Kameraden, sondern auch einen guten Freund.

**Sein Andenken werden wir in Ehren bewahren.  
Unser aufrichtiges Mitgefühl gilt seiner Familie.**

*Die Kameradinnen und  
Kameraden der  
Ortsfeuerwehr Oberhermsdorf  
und der Stadtwehrleitung*

*Stadtrat Wilsdruff  
Bürgermeister*

**Stiftung  
Gedenken  
und Frieden**



**Gedenken  
Gedenken  
Gedenken  
Gedenken  
bewahren  
Gedenken**

**Unterstützen Sie  
unsere Friedensarbeit  
mit Ihrer Spende!**

[www.gedenkenundfrieden.de](http://www.gedenkenundfrieden.de)  
[info@gedenkenundfrieden.de](mailto:info@gedenkenundfrieden.de)  
01805-7009-99 (€ 0,12/Min.)

**Städtisches Bestattungswesen Meißen GmbH**



<b>Meißen</b>	Nossener Straße 38	03521 452077
	Krematorium Durchwahl	453139
<b>Nossen</b>	Bahnhofstraße 15	035242 71006
<b>Weinböhlen</b>	Hauptstraße 15	035243 32963
<b>Großenhain</b>	Neumarkt 15	03522 509101
<b>Riesa</b>	Stendaler Straße 20	03525 737330
<b>Radebeul</b>	Meißner Straße 134	0351 8951917



[www.krematorium-meissen.de](http://www.krematorium-meissen.de)

... die Bestattungsgemeinschaft



*Behaltet mich so in Erinnerung, wie ich in den schönsten Stunden meines Lebens mit euch zusammen war.*

### Danksagung

Nachdem wir Abschied genommen haben von unserem lieben Vater, Opa und Uropa, Herrn

## Günter Gerlach

\* 30.04.1941 † 04.12.2017

möchten wir uns ganz herzlich für die große Anteilnahme durch tröstende Worte, stille Umarmung, Blumen, Geldzuwendungen und ehrendes Geleit bei allen Verwandten, Freunden, Nachbarn, Bekannten und ehemaligen Arbeitskollegen bedanken.

Unser Dank gilt auch dem Bestattungshaus Auerswald, der Sportgaststätte Mohorn-Grund für die Ausrichtung der Trauerfeier und Herrn Pfarrer Vödisch für die bewegenden Abschiedsworte.

**In liebevoller Erinnerung**  
seine Kinder René, Sylvia und Mary mit Familien

Mohorn im Januar 2018

### Danksagung

*Beim Herrn ist Barmherzigkeit und reiche Erlösung.*  
Psalm 130

Nachdem wir Abschied genommen haben von unserem lieben Vater, Opa und Uropa, Herrn



## Gottfried Hentschel

\* 13.12.1922 † 31.12.2017

möchten wir auf diesem Wege allen danken, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlen und ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

Wir danken besonders  
Herrn Pfarrer H. Bohaboj,  
Herrn Pfarrer Dr. B. Dittrich,  
Herrn Rene Plath (Orgel und Akkordeon),  
Herrn Uwe Hillig (Violine),  
Herrn Bürgermeister R. Rother,  
der K & S Seniorenresidenz Wilsdruff  
sowie allen Verwandten und  
zahlreichen Freunden von nah und fern.

In Liebe und Dankbarkeit  
**seine Kinder**  
**im Namen der ganzen Familie**  
**mit allen Großen und Kleinen**

Wilsdruff im Januar 2018



**BESTATTUNGSHAUS AUERSWALD** (03 52 09) **2 16 48**

Meißner Str. 118 • Bieberstein  
Tel. (03 73 24) 73 36  
Bieberstein • Freiberg • Mohorn

Büro:  
Mohorn  
Freiberger Str. 9

*Kostenfreie Beratung auf Wunsch bei Ihnen zu Hause,  
Auch bei einem Sterbefall im Krankenhaus*



**Constantin & Schöne**  
Ihr Bestattungsservice  
Ines Constantin & Thomas Schöne

**Kreischa** | Lungkwitzer Straße 4 | 24 h Tel. 03 52 06/27 96 72  
**Freital** | Dresdner Straße 129 | 24 h Tel. 03 51/267 12 363  
[www.bestattungsservice-constantin-schoene.de](http://www.bestattungsservice-constantin-schoene.de)

Ihre Helfer im Trauerfall  
Tag und Nacht  
kompetent & persönlich

Vertrauensvolle Beratung und Hilfe im Trauerfall  
Erd-, Feuer-, See- und Naturbestattungen  
Bestattungseigener Trauerredner  
Thomas Schöne




**Auf der letzten Reise den richtigen Kurs nehmen. Wir helfen Ihnen dabei.**

**24h** Wilsdruff ☎ 779975 Freital | Kreischa  
Telefon Freiberger Str. 5 [www.bestattungshaus-sachsenplatz.de](http://www.bestattungshaus-sachsenplatz.de)



**RIEDEL**  
Verlag & Druck KG

**Anzeigentelefon:**  
**037208/876200**



**ANTEA BESTATTUNGEN** Vogel

Zeit schenken ...  
*um in Ruhe Abschied nehmen zu können*

Nossen | Talstraße 1 | 035242 / 686 27  
Wilsdruff | Freiberger Straße 16 | 035204 / 20 940  
[www.antea-bestattungen.de](http://www.antea-bestattungen.de)



Qualitätszertifizierter  
Bestattungsdienstleister  
**EUROCERT**  
DIN EN ISO 9001  
2008

Tag & Nacht  
für Sie erreichbar

## MECKLENBURG-VORPOMMERN

### Große Auszeit

Anreise täglich. Buchbar auf Anfrage, nach Verfügbarkeit (Feiertage ausgenommen)

Reisezeitraum: Februar bis April 2018

Eingeschlossene Leistungen:

- ▶ 5 Übernachtungen im Hotelzimmer
- ▶ täglich leckeres Frühstücksbuffet
- ▶ täglich Abendessen im Rahmen unserer beliebten Halbpension
- ▶ 1x ein Leihfahrrad für einen ganzen Tag
- ▶ 1x eine entspannende Rücken-Nacken-Massage (Verwöhnzeit ca. 25 Minuten)
- ▶ 1x entspannte Gesichtsmassage (Verwöhnzeit ca. 25 Minuten)
- ▶ ein Bademantel für Ihren Aufenthalt
- ▶ freie Nutzung des Hallenbades und der Sauna



6 Tage  
ab **249 €**  
pro Person  
im DZ

sonnenhotel  
**FELDBERG AM SEE**  
wassee. wald. wellness.

Preise pro Person im Reisezeitraum:

Doppelzimmer „Eisvogel“

Monate 02/03 **249 €**

Monat 04 **259 €**

Kinder bis einschl. 6 J. im Zimmer der Eltern frei, von 7 bis 11 J. 50%, von 12 bis 15 J. 25% Ermäßigung. Ab 2 Kindern Familien-Appartement erforderlich!

Eigene Hin-/Rückreise. Alle Preise exklusive Kurtaxe. Programmänderungen vorbehalten. Die angegebenen Preise verstehen sich in Euro inklusive Mehrwertsteuer. Sonnenhotels Deutschland GmbH & Co. KG, Gerhard-Weule-Straße 20, 38644 Goslar

Im Südosten Mecklenburg-Vorpommerns lädt die Feldberger Seenlandschaft ein zu einem erholsamen Urlaub in faszinierender Natur. Mitten drin ist das sonnenhotel FELDBERG AM SEE das passende Urlaubsdomizil für Aktivurlaub, Wellnesswochenenden und Familienferien. Oberhalb des Feldberger Haussees gelegen beginnen direkt am Hotel Wander- oder Radwege in den Naturpark Feldberger Seenlandschaft.



Information und Buchung: **0800 / 77 44 555** (kostenfrei) oder unter: **0 53 21 / 68 55 40**  
Buchungs-Code: **AB-1801-SFS** | Mail: [zentralreservierung@sonnenhotels.de](mailto:zentralreservierung@sonnenhotels.de)



Liebe Familie, Freunde und Bekannte,

*HERZLICHEN DANK*

für die vielen lieben Glückwünsche,  
Blumen und Geschenke  
zu unserer Hochzeit

Wir haben uns sehr gefreut,  
dass so viele Menschen  
an uns gedacht haben.

*Marie (geb. Muster) & Tom Mustermann*



Danken Sie Ihrer Familie, Ihren Nachbarn, Bekannten und Arbeitskollegen für die herzlichen Geschenke und gemeinsame Zeit anlässlich Ihrer Hochzeit mit einer persönlichen Dankanzeige in Ihrem örtlichen Amts- und Mitteilungsblatt.

Anzeigenmuster erhalten Sie gern digital; oder senden Sie uns einfach Ihre Textvorstellungen und Gestaltungswünsche per Email – Sie erhalten dann einen Korrekturabzug zur Ansicht vor Drucklegung.

Anzeigentelefon: **037208 876-210** • [privatanzeigen@riedel-verlag.de](mailto:privatanzeigen@riedel-verlag.de)

**Anzeigen**



**Treffpunkt für Chef's und Stellensuchende in der Region**

DER STELLENMARKT IN IHREM MITTEILUNGSBLATT

- ✓ rund 80 Titel monatlich in Sachsen
- ✓ mehr als 90 Ausgaben monatlich in Sachsen
- ✓ unsere Leser sind Ihre Mitarbeiter

**Sonderpreisliste Stellenmarkt**

Karriere und Jobs der Region

1/4 Seite 4c	<b>99,-</b> zzgl. Mwst
1/2 Seite 4c	<b>165,-</b> zzgl. Mwst
1 Seite 4c	<b>195,-</b> zzgl. Mwst

Der Sonderpreis gilt auf den Ortspreis bei Anlieferung druckfertiger digitaler Vorlagen

**10 % Nachlass bei Belegung weiterer Ausgaben.**

Sie möchten Ihre Anzeige in mehreren Ausgaben veröffentlichen? **Fordern Sie unsere Vertriebskarte an.**

**Anzeigen-Telefon**  
037208 876-100  
Wir beraten Sie gern!

**RIEDEL**  
Verlag & Druck KG

Gottfried-Schenker-Str. 1  
09244 Lichtenau  
OT Ottendorf

Telefon: 037208 876-0  
Fax: 037208 876-299  
E-Mail: info@riedel-verlag.de

**Preisgünstige Kaltmieten + familienfreundliche Angebote**  
z. B. 50,- EUR Sachgutschein/Jahr für jedes Klein- bzw. Vorschulkind und 100,- EUR Zuschuss/Schuljahr zur Schülerbeförderung



**FREITALER WOHNGENOSSENSCHAFT eG**  
RABENAUER STR. 41 • 01705 FREITAL • WWW.GEWO-FREITAL.DE

Kontakt unter  
☎ 0351 64976-32  
info@gewo-freital.de

+++ FREITAL +++ BANNEWITZ +++ RABENAU +++ WILSDRUFF +++ FREITAL +++ BANNEWITZ +++ RABENAU +++ WILSDRUFF +++

**+++ WIR WÜNSCHEN IHNEN EIN GESUNDES NEUES JAHR 2018 +++**

<b>3-Zimmer-Wohnung in FREITAL-DEUBEN</b> ★ 60,5 m <sup>2</sup> ★ 282,- EUR kalt ★ 128,- EUR NK ★ modernisiertes Bad mit Wanne	<b>3-Zimmer-Wohnung in FREITAL-DEUBEN</b> ★ 66,1 m <sup>2</sup> ★ 288,- EUR kalt ★ 169,- EUR NK ★ modernisiertes Bad mit Wanne	<b>4-Zimmer-Wohnung in FREITAL-PESTERWITZ</b> ★ 109,4 m <sup>2</sup> ★ 975,- EUR kalt ★ zzgl. NK + HK ★ EG im NEUBAU, rollstuhlgeeignet
--	--	---

+++ FREITAL +++ BANNEWITZ +++ RABENAU +++ WILSDRUFF +++ FREITAL +++ BANNEWITZ +++ RABENAU +++ WILSDRUFF +++

*Frank Burkhardt*  
**Auto-Lackiererei**  
Lackierungen aller Art  
Karosserie - Reparatur  
**035204 - 48733**  
**0174 - 8552558**  
01723 Wilsdruff Löbtauer Str. 1



**Eigenheim/Grundstück gesucht!**  
Junges Ehepaar sucht Grundstück mit oder ohne Eigenheim im Raum Wilsdruff und Ortschaften. Ab 800 m<sup>2</sup>, gern auch sanierungsbedürftig. Es sollte ein Nebengebäude vorhanden sein oder errichtet werden dürfen.  
**Tel.: 0172/3464509**

**Junge Familie sucht Baugrundstück vorzugsweise in Wilsdruff oder Grumbach, aber auch andere Ortsteile, gern auch von Privat.**  
**0172/ 75 99 719**



**DAS KINDERTRAUM TEAM WÜNSCHT EIN FROHES NEUES JAHR! AUCH IN DIESEM JAHR FREUEN WIR UNS AUF IHREN BESUCH IN UNSEREM WERKSVERKAUF**

Im Gewerbegebiet Klipphausen an der A4:  
**Kindertraum-Schlafausstattungen GmbH**  
Hamburger Ring 118, 01665 Klipphausen  
Tel.: 035204/792725  
[www.kindertraum-online.de](http://www.kindertraum-online.de)  
**Öffnungszeiten:**  
Mo.-Do.: 8-17 Uhr, Freitag: 8-14 Uhr

  
**HOF BÜTTNER**  
LANDWIRTSCHAFTSBETRIEB  
SEIT 1920

**DIREKTVERMARKTUNG MIT HOFLADEN**

- HOFEIGENE PILZZUCHT  
STEINPILZCHAMPIGNON
- EIER, WURSTGLÄSER
- DINKELNUDELN

**AUF BESTELLUNG:**

- HAUSSCHLACHTUNG
- FLEISCH VOM WEIDERIND UND SCHWEIN
- GESCHENNKÖRBE

**EBENFALLS ERHÄLTlich:**  
PRODUKTE WEITERER DIREKTVERMARKTER AUS DER REGION.

**LANDWIRTSCHAFTSBETRIEB**  
FRANK BÜTTNER  
LEIPZIGER STR. 1  
01723 BLANKENSTEIN  
BAUERNHOFBUETTNER@GMX.DE  
[WWW.LANDWIRTSCHAFTSBETRIEB-BUETTNER.DE](http://WWW.LANDWIRTSCHAFTSBETRIEB-BUETTNER.DE)

**ÖFFNUNGSZEITEN:**  
Mo, Di, Do: 10 BIS 12 UHR  
Mo, Do: 14 BIS 17 UHR  
Sa: 15 BIS 17 UHR  
TEL.: 035209 29783  
HANDY: 0176 72958478  
FAX: 035209 29784



ads-tec entwickelt und produziert anspruchsvolle IT-Lösungen für den industriellen Einsatz sowie Lithium-Ionen-Batteriespeichersysteme. Weltweit leisten unsere Systeme und Komponenten in der rauen Industrieumgebung verschiedener Branchen ihren zuverlässigen Dienst. 100% Entwicklungstiefe und modernste Prozesse sind Grundlage unseres Erfolgs und unserer Wettbewerbsfähigkeit. Neueste Technologie, leistungsstarke Mehrwerte und individuelle Lösungen.

**ADS-TEC – Industrial IT und Energy Storage made in Germany.**

Zur Verstärkung unseres Teams am Standort Wilsdruff suchen wir

### Mitarbeiterinnen/ Mitarbeiter Montage Batteriespeicher und Ladeinfrastruktur

**Ihr Profil:** Sie verfügen über eine abgeschlossene Berufsausbildung – vorzugsweise mit einem technischen Hintergrund. Praktische Erfahrungen bei der Assemblierung elektrischer, elektronischer und mechanischer Komponenten sind Voraussetzung. Sie kennzeichnet ein großes Maß an Gewissenhaftigkeit, eine hohe Motivation, eine rasche Auffassungsgabe und Teamfähigkeit.

**Schülerinnen und Schülern** bieten wir während der Schulferien spannende, fair bezahlte **Praktikumsplätze** in der Montage und in unserer Lagerlogistik mit der Perspektive auf einen interessanten **Ausbildungsplatz als Industrieelektriker oder Lagerlogistiker**. Von unseren zukünftigen Auszubildenden erwarten wir einen guten mittleren Bildungsabschluss, gute naturwissenschaftliche Kenntnisse sowie Selbstständigkeit, Verantwortungsbewusstsein und Teamfähigkeit.

Sind Sie daran interessiert unsere Mannschaft zu bereichern und möchten Sie sich in einem stabilen, familiengeführten Unternehmen mit einem guten Arbeitsumfeld einbringen, dann senden Sie bitte Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen unter Angabe eines möglichen Eintrittstermins und Gehaltsvorstellungen an Frau Patzig, gerne auch per E-Mail: [a.patzig@ads-tec.de](mailto:a.patzig@ads-tec.de).

ads-tec Dresden GmbH • Dresdner Tor 1 • 01723 Wilsdruff

[www.ads-tec.de](http://www.ads-tec.de)

# Ihr Flüssiggaspreis ist zu teuer? Wir haben die Lösung!

- Qualitätsflüssiggas zu niedrigen Preisen und ohne versteckte Kosten
- Verkauf und Vermietung von Flüssiggasbehältern
- Komplettservice aus Meisterhand
- individuelle und persönliche Betreuung durch einen Servicemitarbeiter



**Regionalbüro Sachsen  
Herr Hähle**

**Mobil: 0160 76 11 375 Tel.: 037209 / 70 614**  
**LAUSITZ-PROPAN GMBH - An der Bundesstraße 2 - 04932 Röderland**  
**Tel: 03533 / 81 11 81 Fax: 03533 / 81 11 83**

## Anzeigen



**Jörn Zimmermann**  
◆◆◆ Rechtsanwalt

Dresdner Straße 17  
01723 Wilsdruff  
Fon 035204/682-19  
Fax 035204/682-31  
info@rechtsanwalt-zimmermann.de  
www.rechtsanwalt-zimmermann.de

◆◆◆ **ARBEITSRECHT: Lohn ohne Arbeit?**

Kann ein Arbeitnehmer seine Arbeitsleistung aus Gründen nicht erbringen, die beim Arbeitgeber oder in dessen **Risikosphäre** liegen, steht ihm dennoch Lohn zu („Verzugslohn“ – vgl. § 615 BGB). Typischer Fall ist der Zeitraum nach Fristablauf einer unberechtigten Kündigung. Kann der Arbeitnehmer aber die geschuldete Arbeitsleistung – z.B. wegen **Erkrankung** – nicht erbringen, dann gilt dies nicht. Dies gilt auch schon, wenn er die Arbeit nur zum Teil verrichten kann (BAG 5 AZR 263/16). Spricht bei objektbezogenem Einsatz ein Kunde des Arbeitgebers ein **Hausverbot** gegenüber dem Arbeitnehmer aus, schuldet der Arbeitgeber ebenfalls keinen Lohn (BAG 5 AZR 224/16). In beiden Fällen ist dagegen ein Schadensersatzanspruch des Arbeitnehmers nicht ausgeschlossen.



Riedel-Verlag & Druck KG 037208 876200 




**Solide  
Ausbildung  
Grundstein für die Zukunft**

**Hervorragender Ausbildungsbetrieb der Bauwirtschaft 2017**

HIW ist ein mittelständiges sächsisches Bauunternehmen mit Sitz in Wilsdruff. Unser Betätigungsfeld umfasst vielseitige Baustellen im Bereich des allgemeinen Hoch- und Ingenieurbaus in Dresden und Umgebung.

Sie mögen die Atmosphäre auf einer Baustelle, sind gerne draußen an der frischen Luft, körperliche Arbeit macht Ihnen Spaß, technisches Verständnis und handwerkliche Geschicklichkeit liegen Ihnen und Sie arbeiten gerne im Team?

**Dann bewerben Sie sich schriftlich bei uns  
um einen Ausbildungsplatz zum 01.08.2018 als**

**Beton- und Stahlbetonbauer m/w oder Maurer m/w**

**HIW Hoch- und Ingenieurbau Wilsdruff GmbH**  
Freiberger Straße 58-66 · 01723 Wilsdruff  
Tel. 035204 6780 · info@hi-w.de · www.hi-w.de

## Stellenausschreibung

Die ev.-luth. Kirchgemeinde Reinsberg sucht ab dem 01.08.2018 für ihre Kindertageseinrichtung in Dittmannsdorf eine/n **Kindergartenleiterin/leiter**. Die Stelle ist unbefristet und hat zurzeit einen Umfang von 95-100%.

In der Kindertageseinrichtung werden 64 Kinder betreut, davon 14 Kinder im Alter von 1 - 3 Jahren.

Wir wünschen uns eine/n Leiterin/ Leiter, der die religionspädagogische Arbeit gemeinsam mit den Mitarbeitern fördert und die Kindertageseinrichtung als einen Teil der Gemeindegemeinschaft versteht.

In kollegialer Zusammenarbeit mit dem Team und in enger Zusammenarbeit mit dem Träger soll das Profil der Einrichtung gestärkt werden.

### Wir erwarten:

- einen Berufsabschluss entsprechend der Qualifizierungsverordnung zur Leitung von Kindertageseinrichtungen bis 70 oder für Kindertageseinrichtungen mit mehr als 70 Plätzen,
- die Mitgliedschaft in der sächsischen Landeskirche und die Verwurzelung in einer Kirchgemeinde,
- Abgeschlossenes Bildungscurriculum zum sächsischen Bildungsplan,

- die Bereitschaft zur fachlichen Weiterbildung,
- die Umsetzung und Weiterentwicklung der Konzeption, insbesondere der religionspädagogischen Arbeit,
- Teamführung und Qualitätsmanagement,
- Verwaltungs- und betriebswirtschaftliches Wissen zur Handlungsfähigkeit und Wirtschaftlichkeit der Einrichtung, gute PC-Kenntnisse,
- möglichst Berufserfahrung im Bereich einer Kindertageseinrichtung sowie
- die Bereitschaft zur Zusammenarbeit mit dem Kirchenvorstand.

Die Vergütung erfolgt nach der Kirchlichen Dienstvertragsordnung der Evangelischen-Lutherischen Landeskirche Sachsens (KDVO).

Weitere Auskunft erteilen Pfarrerin Dr. Reglitz und André Grosa, Kirchenvorstandsvorsitzender.

**Bewerbung mit Lebenslauf und beglaubigten Zeugniskopien sind bis zum 31. März 2018 (Posteingang) an den Kirchenvorstand der Evangelisch-Lutherischen Kirchgemeinde Reinsberg, Kirchgasse 6, 09629 Reinsberg zu richten.**

## DIE „SACHSENPERLE“ INFORMIERT



Seit 27 Jahren betreiben wir das Restaurant Sachsenperle in Wilsdruff. Bewegende Zeiten, Mut zum Risiko und eine gute Mannschaft waren bis heute Bestandteil einer guten Geschichte. Besucher, Gäste und Kunden brachten und bringen uns ihr Vertrauen entgegen. Bei allem Einsatz, der in der Branche von jeder Mitarbeiterin und jedem Mitarbeiter gefordert wird: der zufriedene Kunde war und bleibt uns eine wichtige Herausforderung und Genugtuung. Vielen Dank an dieser Stelle „allen“.

Seit längerer Zeit tragen wir den Gedanken, einen weiteren Schritt zu gehen. Die Zukunft der Mitarbeiterschaft und für das Fortbestehen des Unternehmens erfordern dies. Trotz intensiver Suche, den Standort zu erhalten, ist dies nicht gelungen. Durch Cateringeinsätze auf dem Rittergut in Limbach kam es nicht nur zu dem Gedanken, dort neu geschaffene Möglichkeiten und Räume zu füllen, sondern es gab vor sechs Monaten erste Gespräche mit den Verantwortlichen dazu.

Heute möchten wir Sie informieren, dass im Laufe des Jahres 2018, mit der Fertigstellung der Kulturscheune, ein Umzug der Sachsenperle, mit der gesamten Mannschaft, ins Rittergut geplant ist. Weiterhin wollen wir für Sie, liebe Gäste und dem bestehenden Kundenkreis, die bisher gewonnenen, guten Erfahrungen fortfahren.

Carsten Krahnert



**Tag der offenen Tür!**  
**Samstag 03.02.2018** von 11:00 - 18:00 Uhr  
 Alle sind herzlich eingeladen!  
 Neuer Festsaal & Pension in Mohorn.



**Freiberger Str. 37**  
**01723 Mohorn**





*Asoll Enax*  
**BEAUTY CENTER**  
Kosmetik - Wellness - Tagesfarm

Schenken heißt, an Andere zu denken. Und das können Sie am Valentinstag auf ganz besondere Weise zeigen.

**BABOR**

**ZWEI Herzen - EINE Rosenbehandlung**

**Romeo & Julia** Zeit für Verliebte

- gemeinsames Bad mit Rosenblättern und Milchextrakt bei Kerzenschein und einem Glas Prosecco
- wohltuende Ganzkörper-Entspannungsmassage für SIE und IHN in unseren Partnerkabinen
- Relaxen bei Obst, Tee und entspannenden Klängen

Behandlungszeit 120 Min / 149,- € (zu zweit)

**Kleiner Rosentraum** Kleine Auszeit für SIE oder IHN

- Fußbad mit Rosenblättern bei einem Glas Prosecco
- Rückenpeeling mit Meersalz
- entspannende Rückenmassage mit Rosenöl

Behandlungszeit 60 Min / 39,- €

Möchten Sie gern Zeit mit einem geliebten Menschen verbringen? Oder einen geliebten Menschen mit einer kleinen Auszeit verwöhnen? Oder einfach mal Danke sagen? Wir haben das Richtige für Sie: Unsere beliebten Rosenbehandlungen.

- Ayurveda-Therapie & wohltuende Massagen
- Pflege von Kopf bis Fuß für SIE & IHN
- Wellness Dinner for two
- vitalisierende Körperpackungen
- exotische Wärmekräutertherapie
- Derma Visulizer
- Mikrodermabrasion und Ultraschall
- dauerhafte zertifizierte Haarentfernung
- Micro Needling
- professionelle Face-Designberatung
- aromatische Badevergnügen bei Kerzenschein

Noch nicht das Passende gefunden?  
Wir beraten Sie gern individuell.  
Unsere liebevoll verpackten Geschenkgutscheine sind immer eine gute Idee!

01723 Kesselsdorf | Am Markt 2 | Tel. 035204 - 601 69 | [www.beautycenter-asoll-enax.de](http://www.beautycenter-asoll-enax.de)

Für unseren Standort Dresdner Tor (01723 Wilsdruff) suchen wir ab sofort:

## Mitarbeiter Raststätte (m/w)

für AXXE Restaurant, Burger King und Segafredo-Kaffeebar

**Ihre Aufgaben:** Verkaufen, Kassieren und vorbereitende Küchentätigkeiten. Bedienen der Gäste. Ware annehmen, einräumen und präsentieren. Reinigungsarbeiten.

**Unser Angebot:** Voll- und Teilzeittätigkeit. Flexible Arbeitszeiten. 30 Tage Urlaub. Nacht- und Feiertagszuschläge. Urlaubs und Weihnachtsgeld.

**9,20 Euro Stundenlohn**

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann rufen Sie uns an! Wir freuen uns auf Sie!

---

Betriebsleiter Dresdner Tor Süd: Peter Walthes  
Email: [peter.walthes@areas.com](mailto:peter.walthes@areas.com) | Telefon: 035204/90 50

## Immobilien-Gutachten

für: Kauf, Verkauf, Erbschaft, Schenkung, Scheidung, Mietwert

---

**Felix Tebinka** MRICS  
Dipl.-Ök., CIS HypZert (F), REV

Tel.: (0351) 40438755  
[www.immo-rev.de](http://www.immo-rev.de)  
Gostritzer Straße 8 · 01728 Bannewitz

**Heute und auch in Zukunft steht beim Pflegedienst der Mensch im Mittelpunkt.**

Ambulanter

# Pflege Dienst

ritzke & onath GmbH

Telefon: 03 52 04 - 79 10 80 (24 h Sicherstellung)

Fax: 035204 · 79 10 81

Gesellschafter Uschi Pritzke & Kristina Donath  
Nossener Straße 18 | 01723 Wilsdruff  
[www.pflegedienst-wilsdruff.de](http://www.pflegedienst-wilsdruff.de)

### Unsere Leistungen für Sie:

- häusliche Krankenpflege • Erbringung der Leistungen nach dem Pflegeversicherungsgesetz
  - Hauswirtschaftliche Dienstleistungen • Essen auf Rädern • Hausnotruf
- individuelle Serviceleistungen • kostenlose Beratung rund um das Thema Pflege

**Anzeigenannahme für das Amtsblatt Wilsdruff: Tel.: (037208) 876200**  
**Fax: (037208) 876298 • [wilsdruff@riedel-verlag.de](mailto:wilsdruff@riedel-verlag.de)**

Anzeigen



# DEINE BRILLENZEIT

## Neuer Name – gleicher Service

Liebe Brillenfreunde,  
wir freuen uns Ihnen mitteilen zu können,  
dass dieBRILLENBAUER GbR, in Wilsdruff in  
diesem Jahr zu „Deine Brillenzeit“ wird.

Ab dem 1. Februar 2018 präsentieren wir  
uns mit neuem Firmennamen und neuer  
Technik – Erleben Sie bei uns eine virtuelle  
3D-Glasberatung mit einer VR Brille.

Selbstverständlich erreichen Sie uns auch  
weiterhin unter der bekannten Rufnummer  
und Adresse.

**Deine Brillenzeit GbR**  
Inh. Franziska Uhlig & Martin Kullick  
Freiberger Str. 6 | 01723 Wilsdruff

**Wir machen Platz für die neuen Messe-Modelle.**

**01.02. – 17.02.2018  
Lagerverkauf**

**Bis zu 50% Rabatt auf ausgewählte Modelle**

Gilt beim Kauf einer neuen Brille (Fassung inkl. angefertigter Gläser).  
Nicht mit anderen Aktionen kombinierbar.



© Werbeschmiede Janine Kaiser

**Telefon: (03 52 04) 26 65 20**  
[www.deinebrillenzeit.de](http://www.deinebrillenzeit.de)

## Praxisschließung

---

Am 31.12.2017 habe ich meine ärztliche Tätigkeit beendet.  
**Ich danke meinen Patienten und allen, die mich auf meinem beruflichen Weg begleitet haben.**  
**Ein Dank auch an meine Kollegen, die die weitere Betreuung meiner Patienten übernehmen.**  
**Dr. med. Günter Mehlhorn**

## Steuern? Wir machen das.

VLH.

**Beratungsstellenleiter Thomas Bär**  
 Diplom-Betriebswirt (BA)  
 Freiberger Straße 12 | 01723 Wilsdruff  
 Tel.: 035204 398777 | Mobil: 0171 1415262  
 thomas.baer@vlh.de  
 Öffnungszeiten: Montag bis Freitag nach Vereinbarung



Vereinigte Lohnsteuerhilfe e.V.  
LOHNSTEUERHILFEVEREIN

[www.vlh.de](http://www.vlh.de)

Wir beraten Mitglieder im Rahmen von § 4 Nr. 11 StBerG.



Riedel-Verlag & Druck KG 037208 876200



## Reifen- und Autoservice Roespel: Ihr Partner!

- Inspektion
- Achsvermessung

- Bremsen-Service
- Öl-Service

- HU/AU\* \* Nach §29 StVZO, Prüfung durch externe Prüfgutachter der amtlich anerkannten Überwachungsorganisationen.
- Rädereinlagerung
- und vieles mehr!



Premio – Die machen das!

Reifen Roespel GmbH • Wilsdruffer Straße 7 • 01705 Freital • Telefon: 03 51-64 49 90 • Wilsdruffer Straße 11 • 01723 Kesselsdorf • Telefon: 03 52 04-39 33-0